



NOTICE D'INSTALLATION

*Récepteur interface transmetteur
8 canaux DP8515*

F

p. 2

TECHNISCHE BESCHREIBUNG

*8-Kanalempfänger DP8515
für verdrahtete Anwendungen*

D

S. 24

MANUALE D'INSTALLAZIONE

*Ricevitore Interfaccia
ad 8 canali DP8515*

I

p. 46

Conventions typographiques :

Pour faciliter la lecture de cette notice,
nous avons adopté les conventions typographiques suivantes :



précautions à prendre



consignes à respecter



appui court



appui long

Important :

L'installateur devra se conformer aux instructions contenues dans la présente notice ainsi qu'à la réglementation en vigueur et engage sa seule responsabilité en cas de non respect de celles-ci.

Présentation	4
● Caractéristiques générales	4
Préparation	5
● Ouverture	5
● Vignette de garantie	5
● Descriptif intérieur	6
Installation	7
● Enregistrement du code installation	7
● Vérification du code installation	9
● Modes de fonctionnement en configuration usine	10
● Choix des modes de fonctionnement de la sortie Arrêt / Marche	11
● Choix du mode de fonctionnement des sorties programmables	12
● Mode de fonctionnement "Toutes alarmes intrusion"	15
● Mode de fonctionnement "Toutes alarmes"	16
● Choix de l'emplacement	17
● Fixation	17
● Alimentation et fermeture	18
● Passage en mode test	18
● Changement de pile	18
Synoptique général de programmation détachable	19
Vérification de la programmation détachable	21

Le récepteur DP8515 permet de réaliser l'interface entre le système d'alarme et un transmetteur téléphonique filaire ou GSM. Pour cela, il est équipé de 8 sorties relais qui peuvent être commandées par :

- la centrale,
- les détecteurs,
- les organes de commandes (claviers, télécommandes...).

Le récepteur peut ainsi interpréter 8 canaux différents :

- 6 canaux présélectionnés :
 - Arrêt / Marche du système : contact bistable NO/NF,
 - Intrusion simple : contact impulsionnel,
 - Intrusion confirmée : contact impulsionnel,
 - Alerte : contact impulsionnel,
 - Autoprotection Produits : contact impulsionnel,
 - Anomalies Tension Produits : contact impulsionnel,
- 2 canaux programmables :
 - Programmable 1 : contact impulsionnel,
 - Programmable 2 : contact impulsionnel.

Il peut être alimenté par :

- une alimentation externe continue de 10 à 15 V-300 mA),
- ou une pile lithium 7,2 V - 5 Ah (fournie).

Caractéristiques générales

- Transmissions radio sécurisées.
- Programmation du code installation et des canaux programmables par deux touches de programmation BP 0 et BP 1.
- Deux voyants de contrôle de programmation LED 0 et LED 1.
- 8 sorties :
 - 1 sortie bistable Arrêt/Marche,
 - 5 sorties impulsionnelles pré programmées 1,3 s NO/NF,
 - 2 sorties impulsionnelles programmables 1,3 s NO/NF.
- Alimentation externe continue 10-15 V max ou par pile 7,2 V, protection intégrée contre les court-circuits.
- Consommation sur alimentation 12 V :
 - 0,5 mA au repos,
 - 40 mA lorsqu'une sortie est activée.
- Pouvoir de coupure des contacts : 0,5A / 12 V.
- Contacts disponibles sur borniers à vis, section maximale des fils acceptée : 0,5 mm².
- Autoprotection à l'ouverture du capot et à la coupure de son alimentation.
- Autonomie de 3 ans pour une alimentation par pile.
- Température de fonctionnement : - 25° à + 70° C.
- Indice de protection : IP 54
- Dimensions (H x L x P) : 23,5 x 16 x 6,5 cm.
- Poids : 0,7 kg.
- Aide à l'installation (mode test) :
 - écoute de l'environnement radio,
 - contrôle des liaisons radio.
- Portée radio jusqu'à 200 m en champ libre.
- Installation à l'intérieur ou à l'extérieur sous abri.

Ouverture

A l'aide d'un tournevis cruciforme, ouvrir le boîtier en dévissant les 4 vis imperdables de fermeture du boîtier.



4 vis imperdables de fermeture

Vignette de garantie

Détacher la partie prédécoupée amovible de la vignette de garantie et coller la sur le bon de garantie fourni avec le produit. Une partie de la vignette doit rester sur le produit. Retourner le bon de garantie à l'adresse qui figure sur les documents de la centrale ou du transmetteur téléphonique.

Vignettes de garantie



Recommandations

Tout accès aux composants internes peut endommager l'appareil par décharges électrostatiques.

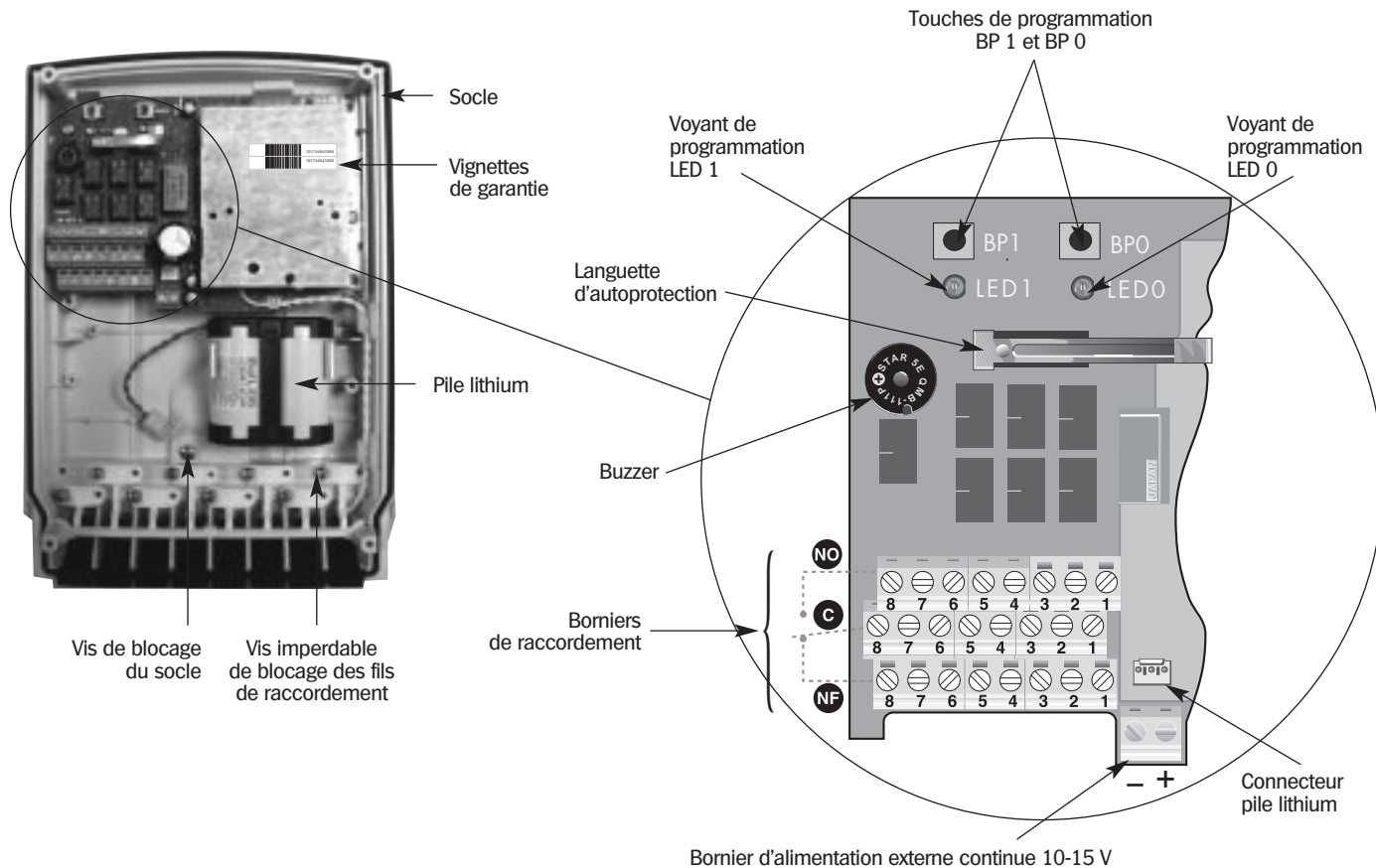
Lors d'une intervention sur l'appareil prendre les précautions suivantes :

- éviter tout contact, direct ou par l'intermédiaire d'un outil métallique, avec les composants électroniques ou les parties métalliques des borniers de connexion,
- utiliser des outils non magnétiques,
- avant d'accéder aux composants internes, toucher une surface métallique non peinte telle qu'une canalisation d'eau ou un matériel électrique relié à la terre,
- limiter au maximum les déplacements entre deux accès aux composants internes. Sinon répéter l'opération ci-dessus avant chaque nouvelle intervention sur l'appareil,
- si vous devez retirer une carte électronique, placer la dans un boîtier ou un sachet antistatique.

Préparation

Descriptif intérieur

F



Enregistrement du code installation

● Le code installation du récepteur s'enregistre en appuyant successivement sur chacune des 2 touches sachant que l'appui sur :

○ la touche "BP 1"

correspond à la position ON d'un micro-interrupteur,



○ la touche "BP 0"

correspond à la position OFF d'un micro-interrupteur.



Ces 2 touches remplacent la barrette de 10 interrupteurs du code d'installation de la centrale.



Le bon appui est signalé par l'éclairage du voyant correspondant (l'appui correct sur BP 0 éclaire en même temps le voyant LED 0).

● Alimentation du récepteur.

○ Connecter la pile lithium ou l'alimentation externe continue au bornier d'alimentation en respectant les polarités.



A la mise sous tension, le récepteur génère un bip de 3 s confirmant la mise en service correcte et le passage en mode test.

Les grésillements plus ou moins permanents émis par le buzzer sont normaux et cesseront à la fermeture du boîtier.

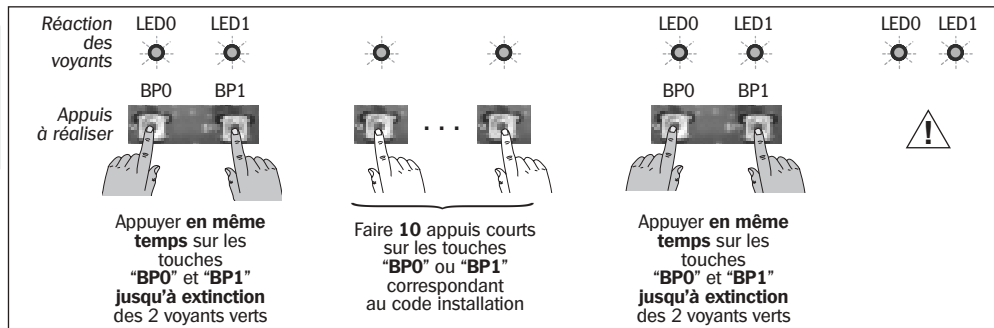


A la mise sous tension, le code installation enregistré d'usine correspond à une position ON de tous les micro-interrupteurs de la barrette du code installation.

Le code installation "0000000000" (correspondant à tous les micro-interrupteurs en OFF) est interdit

Installation

- Exécuter la procédure d'enregistrement décrite ci-dessous :



- ⚠️ Après le dernier appui simultané, l'enregistrement correct est signalé par un éclairage de 3 s des 2 voyants verts LED 0 et LED 1. Si au cours de la programmation, plus de 7 s séparent 2 appuis ou si l'appui sur les touches "BP 0" et "BP 1" en début et en fin de programmation n'est pas simultané ou assez long, le récepteur sort du mode programmation : les deux voyants clignotent rapidement, la programmation est incorrecte. Le code installation initialement programmé est conservé. En cas d'erreur, il faut alors reprendre la programmation depuis le début.

⚠️ Le produit peut être programmé uniquement en mode test.

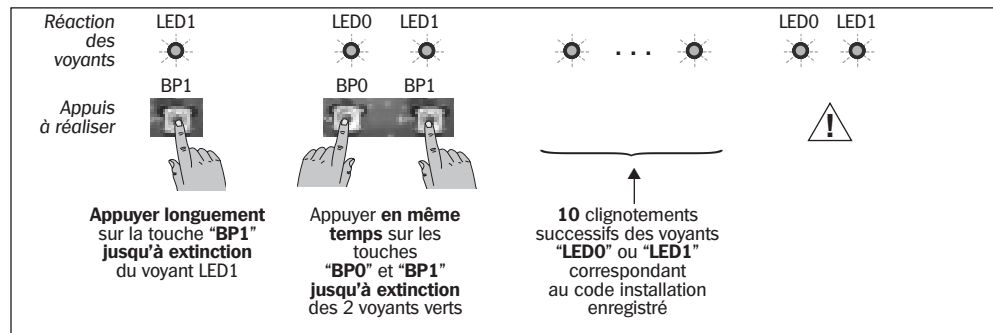
Vérification du code installation

Vérification sonore

Récepteur en mode test (boîtier ouvert), appuyer sur une des touches de la télécommande du système de sécurité :

- code installation correct : BIP sonore court distinct,
- code installation incorrect : BIP grave, reprendre la programmation.

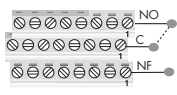
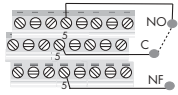
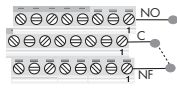
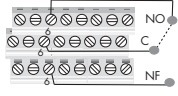
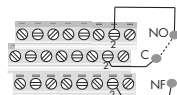
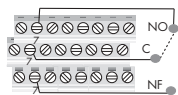
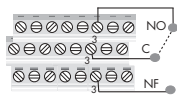
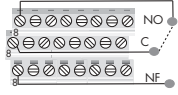
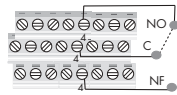
Vérification visuelle



Les 2 voyants verts LED 0 et LED 1 s'éclairent en même temps pendant 3 s pour confirmer la fin de la vérification.

Modes de fonctionnement en configuration usine

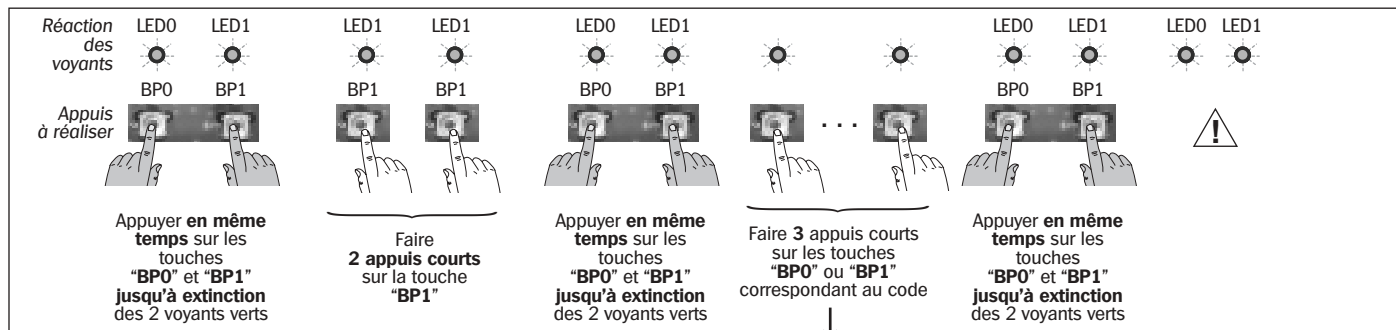
En configuration usine, le récepteur est programmé pour fonctionner de la manière suivante. Si cette configuration convient, il n'est pas nécessaire alors de programmer les modes de fonctionnement des différentes sorties. Sinon, reportez-vous au chapitre suivant :

Sorties	Désignation	Etat du contact	Fonctionnement	Sorties	Désignation	Etat du contact	Fonctionnement
1	Arrêt (NO) et Marche Totale (NF) : contact bistable NO/NF		Arrêt (réémission de la centrale)	5	Autoprotection : contact impulsionnel 1,3 s NO/NF		Autoprotection d'un appareil (1)
			Marche Totale (réémission de la centrale)				Anomalie tension d'un appareil (émission de la centrale) (2)
2	Intrusion : contact impulsionnel 1,3 s NO/NF		Intrusion (émission de la centrale)	7	Programmable 1 : contact impulsionnel 1,3 s NO/NF		Alarme technique 1 (émission d'un détecteur)
3	Intrusion confirmée : contact impulsionnel 1,3 s NO/NF		Intrusion confirmée (émission de la centrale)	8	Programmable 2 : contact impulsionnel 1,3 s NO/NF		Toutes alarmes (émission de la centrale ou d'un détecteur)
4	Alerte : contact impulsionnel 1,3 s NO/NF		Alerte (émission de la centrale ou d'un organe de commande)				

- (1) Sollicitation de l'autoprotection d'un détecteur non supervisé, d'un clavier, de la centrale ou du boîtier du récepteur.
 (2) Un défaut d'alimentation d'un détecteur, d'une sirène, d'un clavier (réémission de la centrale), du récepteur ou de la centrale.

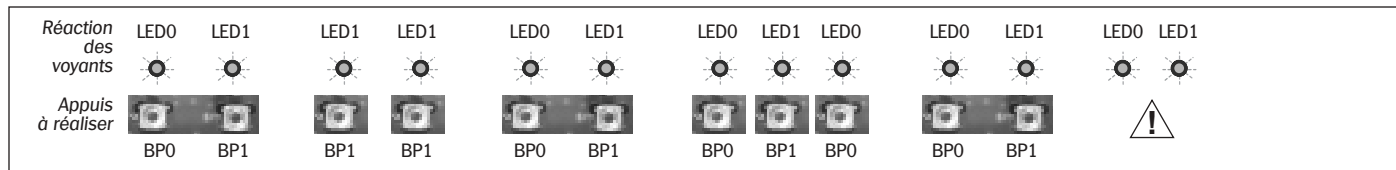
Note : Seuls les modes de fonctionnement des sorties 1, 7 et 8 sont reprogrammables. Pour cela reportez-vous au chapitre suivant.


Choix des modes de fonctionnement de la sortie Arrêt / Marche



Code			Mode de fonctionnement
BP0	BP0	BP0	Arrêt / Marche Totale (réémission de la centrale) : programmation usine
BP0	BP0	BP1	Arrêt / Marche Partielle / Marche Totale (réémission de la centrale)
BP0	BP1	BP0	Arrêt / Marche Totale (émission d'un organe de commande)
BP0	BP1	BP1	Arrêt / Marche Partielle / Marche Totale (émission d'un organe de commande)

Exemple : sortie 1 sur Arrêt / Marche Totale (émission d'un organe de commande)




 Après le dernier appui simultané, l'enregistrement correct est signalé par un éclairage de 3 s des 2 voyants verts LED 0 et LED 1. Si au cours de la programmation, plus de 7 s séparent 2 appuis ou si l'appui sur les touches "BP 0" et "BP 1" en début et en fin de programmation n'est pas simultané ou assez long, le récepteur sort du mode programmation : les deux voyants clignotent rapidement, la programmation est incorrecte. Le choix initialement programmé est conservé. En cas d'erreur, il faut alors reprendre la programmation depuis le début.

Choix du mode de fonctionnement des sorties programmables

Les sorties programmables 7 et 8 sont affectées respectivement en usine aux canaux **“Technique 1”** et **“Toutes alarmes”**.
Vous pouvez modifier cette programmation en vous référant au tableau page suivante et en composant les séquences ci-dessous :

● Programmation de la sortie 7

<i>Réaction des voyants</i>	LED0 BP0	LED1 BP1	LED0 BP0	LED1 BP1	LED0 BP0	LED1 BP1		LED0 BP0	LED1 BP1	LED0 BP0	LED1 BP1	
<i>Appuis à réaliser</i>												
	Appuyer en même temps sur les touches “BP0” et “BP1” jusqu'à extinction des 2 voyants verts		Faire 1 appui court sur la touche “BP0”	Faire 1 appui court sur la touche “BP1”	Appuyer en même temps sur les touches “BP0” et “BP1” jusqu'à extinction des 2 voyants verts		Faire 5 appuis courts sur les touches “BP0” ou “BP1” correspondant au code à programmer (cf tableau page suivante)	Appuyer en même temps sur les touches “BP0” et “BP1” jusqu'à extinction des 2 voyants verts				

● Programmation de la sortie 8

<i>Réaction des voyants</i>	LED0 BP0	LED1 BP1	LED1 BP1	LED0 BP0	LED0 BP0	LED1 BP1		LED0 BP0	LED1 BP1	LED0 BP0	LED1 BP1	
<i>Appuis à réaliser</i>												
	Appuyer en même temps sur les touches “BP0” et “BP1” jusqu'à extinction des 2 voyants verts		Faire 1 appui court sur la touche “BP1”	Faire 1 appui court sur la touche “BP0”	Appuyer en même temps sur les touches “BP0” et “BP1” jusqu'à extinction des 2 voyants verts		Faire 5 appuis courts sur les touches “BP0” ou “BP1” correspondant au code à programmer (cf tableau page suivante)	Appuyer en même temps sur les touches “BP0” et “BP1” jusqu'à extinction des 2 voyants verts				














Canaux actifs	Code à programmer				
Arrêt (émission d'un organe de commande)	BP1	BP1	BP1	BP1	BP1
Marche Partielle (émission d'un organe de commande)	BP1	BP1	BP1	BP0	BP1
Marche Totale (émission d'un organe de commande)	BP1	BP1	BP0	BP1	BP1
Alerte (émission d'un organe de commande)	BP1	BP1	BP0	BP0	BP1
Intrusion Groupe 1 ou numéro 1 (émission d'un détecteur)	BP1	BP0	BP1	BP1	BP1
Intrusion Groupe 2 ou numéro 2 (émission d'un détecteur)	BP1	BP0	BP1	BP0	BP1
Intrusion Groupe 3 ou numéro 3 (émission d'un détecteur)	BP1	BP0	BP0	BP1	BP1
Intrusion Groupe 4 ou numéro 4 (émission d'un détecteur)	BP1	BP0	BP0	BP0	BP1
Numéro 5 (émission d'un détecteur)	BP1	BP1	BP1	BP1	BP0
Numéro 6 (émission d'un détecteur)	BP1	BP1	BP1	BP0	BP0
Numéro 7 (émission d'un détecteur)	BP1	BP1	BP0	BP1	BP0
Numéro 8 (émission d'un détecteur)	BP1	BP1	BP0	BP0	BP0
Numéro 9 (émission d'un détecteur)	BP1	BP0	BP1	BP1	BP0
Numéro 10 (émission d'un détecteur)	BP1	BP0	BP1	BP0	BP0
Numéro 11 (émission d'un détecteur)	BP1	BP0	BP0	BP1	BP0
Numéro 12 (émission d'un détecteur)	BP1	BP0	BP0	BP0	BP0
Numéro 13 (émission d'un détecteur)	BP0	BP1	BP1	BP1	BP0
Numéro 14 (émission d'un détecteur)	BP0	BP1	BP1	BP0	BP0
Numéro 15 (émission d'un détecteur)	BP0	BP1	BP0	BP1	BP0
Alarme Technique 1 (émission d'un détecteur de fumée)	BP0	BP1	BP1	BP1	BP1
Alarme Technique 2 (émission d'un détecteur technique)	BP0	BP1	BP1	BP0	BP1
Alarme Technique 3 (émission d'un détecteur technique)	BP0	BP1	BP0	BP1	BP1
Appel sonore (émission d'un détecteur ou d'un organe de commande)	BP0	BP1	BP0	BP0	BP1
Anomalie tension* (émission d'un détecteur ou d'une sirène)	BP0	BP0	BP1	BP1	BP1
Intrusion ou intrusion confirmée (émission de la centrale)	BP0	BP0	BP1	BP0	BP1
Préalarme (émission d'un détecteur)	BP0	BP0	BP0	BP0	BP1
Lumière (émission d'un détecteur ou d'un organe de commande)	BP0	BP1	BP0	BP0	BP0
Gâche (émission d'un organe de commande)	BP0	BP0	BP1	BP1	BP0
Portail (émission d'un organe de commande)	BP0	BP0	BP1	BP0	BP0
Sonnette (émission d'un détecteur ou d'un organe de commande)	BP0	BP0	BP0	BP0	BP0

* Ce canal correspond à un défaut d'alimentation d'un détecteur (intrusion, dommages domestiques) ou d'une sirène uniquement.

Installation

Exemple : programmation de la sortie 7 sur le canal préalarme

F

<i>Réaction des voyants</i>	LED0	LED1	LED0	LED1	LED0	LED1	LED0	LED0	LED0	LED0	LED1	LED0	LED1	LED0	LED1
<i>Appuis à réaliser</i>															
	BP0	BP1	BP0	BP1	BP0	BP1	BP0	BP0	BP0	BP0	BP1	BP0	BP1		

Mode de fonctionnement “Toutes alarmes intrusion”

Si vous le souhaitez, les sorties programmables peuvent être programmées sur le mode “**Toutes alarmes intrusion**” pour interpréter les canaux suivants :

- intrusion, intrusion confirmée,
- autoprotection d'un produit (centrale, clavier, détecteurs, sirène émettrice),
- alerte (télécommande, clavier, médaillon).

Programmation de la sortie 7 en “Toutes alarmes intrusion”

Réaction des voyants	LED0 ●	LED1 ●	LED0 ●	LED1 ●	LED0 ●	LED1 ●	LED0 ●	LED0 ●	LED0 ●	LED0 ●	LED1 ●	LED0 ●	LED1 ●	
Appuis à réaliser	BP0	BP1	BP0	BP1	BP0	BP1	BP0	BP0	BP0	BP0	BP1			
	Appuyer en même temps sur les touches “BP0” et “BP1” jusqu'à extinction des 2 voyants verts		Faire 1 appui court sur la touche “BP0”		Faire 1 appui court sur la touche “BP1”		Appuyer en même temps sur les touches “BP0” et “BP1” jusqu'à extinction des 2 voyants verts		3 appuis courts successifs sur la touche “BP0”			Appuyer en même temps sur les touches “BP0” et “BP1” jusqu'à extinction des 2 voyants verts		

Programmation de la sortie 8 en “Toutes alarmes intrusion”






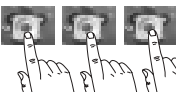
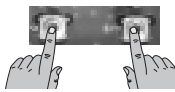
Réaction des voyants	LED0 ●	LED1 ●	LED1 ●	LED0 ●	LED0 ●	LED1 ●	LED0 ●	LED0 ●	LED0 ●	LED0 ●	LED1 ●	LED0 ●	LED1 ●	
Appuis à réaliser	BP0	BP1	BP1	BP0	BP0	BP1	BP0	BP0	BP0	BP0	BP1			
	Appuyer en même temps sur les touches “BP0” et “BP1” jusqu'à extinction des 2 voyants verts		Faire 1 appui court sur la touche “BP1”		Faire 1 appui court sur la touche “BP0”		Appuyer en même temps sur les touches “BP0” et “BP1” jusqu'à extinction des 2 voyants verts		3 appuis courts successifs sur la touche “BP0”			Appuyer en même temps sur les touches “BP0” et “BP1” jusqu'à extinction des 2 voyants verts		

Mode de fonctionnement "Toutes alarmes"


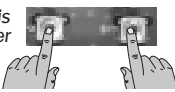



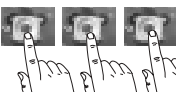
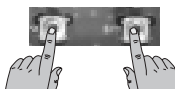
Si vous le souhaitez, les sorties programmables peuvent être programmées sur le mode **"Toutes alarmes"** pour interpréter les canaux suivants :

- intrusion, intrusion confirmée,
- autoprotection,
- alerte,
- techniques 1, 2 et 3 (détecteur de fumée, dommages domestiques, médaillon...).

Programmation de la sortie 7 en "Toutes alarmes"

<i>Réaction des voyants</i>	LED0 ●	LED1 ●	LED0 ●	LED1 ●	LED0 ●	LED1 ●	LED0 ●	LED1 ●	LED0 ●	LED1 ●	LED0 ●	LED1 ●	LED0 ●	LED1 ●	LED0 ●	LED1 ●	
<i>Appuis à réaliser</i>																	
	Appuyer en même temps sur les touches "BP0" et "BP1" jusqu'à extinction des 2 voyants verts		Faire 1 appui court sur la touche "BP0"		Faire 1 appui court sur la touche "BP1"		Appuyer en même temps sur les touches "BP0" et "BP1" jusqu'à extinction des 2 voyants verts		Faire 2 appuis courts sur la touche "BP0" et 1 appui court sur la touche "BP1"			Appuyer en même temps sur les touches "BP0" et "BP1" jusqu'à extinction des 2 voyants verts					

Programmation de la sortie 8 en "Toutes alarmes"

<i>Réaction des voyants</i>	LED0 ●	LED1 ●	LED1 ●	LED0 ●	LED0 ●	LED1 ●	LED0 ●	LED1 ●	LED0 ●	LED1 ●	LED0 ●	LED1 ●	LED0 ●	LED1 ●	LED0 ●	LED1 ●	
<i>Appuis à réaliser</i>																	
	Appuyer en même temps sur les touches "BP0" et "BP1" jusqu'à extinction des 2 voyants verts		Faire 1 appui court sur la touche "BP1"		Faire 1 appui court sur la touche "BP0"		Appuyer en même temps sur les touches "BP0" et "BP1" jusqu'à extinction des 2 voyants verts		Faire 2 appuis courts sur la touche "BP0" et 1 appui court sur la touche "BP1"			Appuyer en même temps sur les touches "BP0" et "BP1" jusqu'à extinction des 2 voyants verts					

Choix de l'emplacement

Le récepteur interface doit être installé :

- à l'intérieur ou à l'extérieur sous abri,
- en hauteur (hauteur supérieur à 1 m),
- à plus de 5 m de la centrale, d'une sirène, d'un transmetteur téléphonique (non GSM) ou d'un autre récepteur du système d'alarme.

Le récepteur ne doit pas être installé :

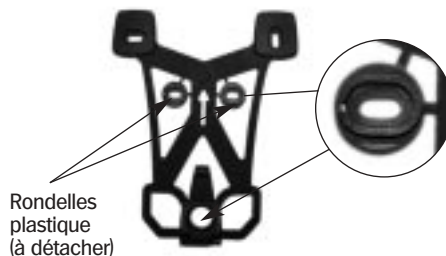
- directement sur une paroi métallique
- trop près de tout appareil électrique générateur de parasites : compteur électrique, coffret téléphonique, ordinateur...

Fixation

Matériel nécessaire :

- Perceuse.
- Tournevis.
- Foret Ø 6 mm.
- Chevilles et vis adaptées (non fournies).

❶ Se munir du support de fixation après avoir dévissé la vis de blocage du socle située à l'intérieur du boîtier (cf. Descriptif intérieur).



❷ Repérer les 3 points de fixation en utilisant comme gabarit le support de fixation (respecter le sens de la flèche pour orienter correctement le support).

❸ Percer le mur (foret Ø 6 mm).

❹ Détacher les rondelles plastiques livrées avec le support.

❺ Visser le support de fixation sur le mur en commençant par les deux points de fixation supérieurs.



❻ Intcaler une rondelle plastique sur le point de fixation inférieur avant de visser.

❼ Réaliser les raccordements électriques nécessaires entre le récepteur et l'appareil à commander.



Passe-câbles (à détacher)

❸ Fixer les câbles de raccordement à l'aide de colliers de fixation si nécessaire (non fournis).

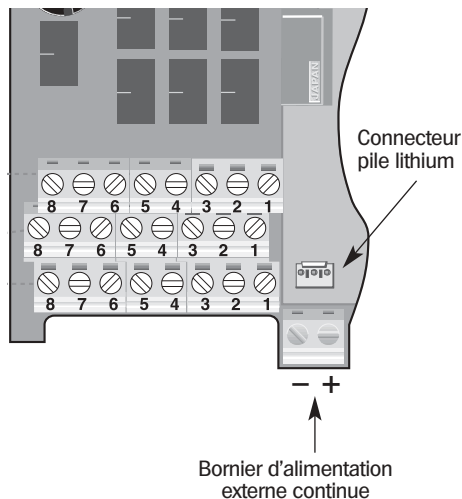


Tout raccordement électrique doit être réalisé hors alimentation.

Ne pas connecter de fils reliés au secteur (220 V) sur les borniers de raccordement.

Alimentation et fermeture

- Alimenter l'appareil par la pile 7,2 V fournie ou par l'alimentation externe continue sur le bornier d'alimentation. Le récepteur émet des grésillements. Ils cesseront lorsque le capot du récepteur sera fermé. Le récepteur passe alors automatiquement en mode normal.
- Centrale en mode normal, envoyer une commande et vérifier le bon fonctionnement du récepteur.



- L'alimentation externe doit être continue (15 V maximum), réglementaire et protégée en amont. Sinon prendre les précautions nécessaires (protection en amont par fusible ou disjoncteur) avant d'alimenter le récepteur.
- Veiller à respecter les polarités d'alimentation.
- Ne jamais connecter en même temps l'alimentation externe continue et la pile lithium.
- Ne pas loger à l'intérieur du boîtier une source d'alimentation (transformateurs...) autres que celles prévues ; les perturbations électriques et l'échauffement de celle ci pourraient entrainer des dysfonctionnements du récepteur.



Il est impératif que la pile de remplacement soit du même type que celle fournie d'origine.



Passage en mode test

Si vous souhaitez modifier la programmation des modes de fonctionnement, il faut impérativement passer le récepteur en mode test. Pour cela, respecter les séquences suivantes :

- dévisser le capot et maintenir le capot fermé avec la main,
- envoyer un ordre d'arrêt à partir d'un organe de commande et ôter le capot **dans les 5 secondes**. Le récepteur émet un bip sonore de 3 s puis des grésillements audibles par son buzzer : **il est en mode test**,
- modifier la programmation de la sortie concernée en appliquant les séquences décrites précédemment.

Changement de pile

Le récepteur surveille régulièrement son alimentation. A l'apparition d'une coupure d'alimentation externe continue ou d'une baisse d'alimentation de la pile lithium, il active automatiquement le relais de la sortie 6 "Anomalie tension".

Il est alors nécessaire de changer rapidement la pile lithium.

Lors du changement de la pile lithium, veiller à **attendre au moins 1 minute** avant de connecter la nouvelle pile.

Synoptique général de programmation



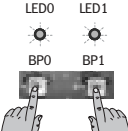
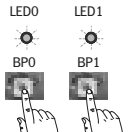
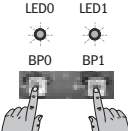
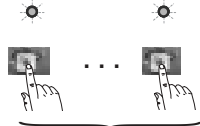
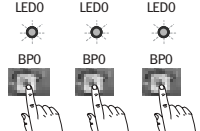
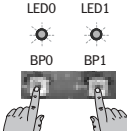

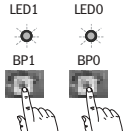
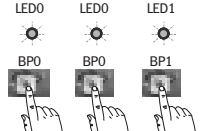
Début de programmation	Choix de la fonction	Validation de la fonction	Saisie des valeurs	Fin de programmation	Validation de la programmation
	<p>Sortie Arrêt/Marche</p>		<p>Arrêt/Marche Totale de la centrale</p> <p>Arrêt/Marche Partielle/ Marche Totale de la centrale</p> <p>Arrêt/Marche Totale d'un organe de commande</p> <p>Arrêt/Marche Partielle/ Marche Totale d'un organe de commande</p>		<p>L'enregistrement correct est signalé par un éclairage de 3 s des 2 voyants verts LED0 et LED1.</p>

F

Synoptique général de programmation



F

Début de programmation	Choix de la fonction	Validation de la fonction	Saisie des valeurs	Fin de programmation	Validation de la programmation
	<p>Sortie programmable 7</p> 		<p>Canal ou numéro spécifique</p>  <p>5 appuis courts successifs sur les touches "BP0" ou "BP1" correspondant au code (voir tableau page 13)</p>		
			<p>Fonctionnement "Toutes alarmes intrusion"</p> 		 <p>L'enregistrement correct est signalé par un éclairage de 3 s des 2 voyants verts LED0 et LED1.</p>
	<p>Sortie programmable 8</p> 		<p>Fonctionnement "Toutes alarmes"</p> 		

Vérification de la programmation



F

Début de la vérification	Choix de la fonction	Validation de la fonction	Vérification des valeurs saisies	Fin de la vérification
	<p>Sortie Arrêt/Marche</p>		<p>Arrêt/Marche Totale de la centrale</p> <p>LED0 LED0 LED0</p>	<p>La fin de la vérification est signalée par un éclairage de 3 s des 2 voyants LED0 et LED1.</p> <p>LED0 LED1</p>
			<p>Arrêt/Marche Partielle/ Marche Totale de la centrale</p> <p>LED0 LED0 LED1</p>	
			<p>Arrêt/Marche Totale d'un organe de commande</p> <p>LED0 LED1 LED0</p>	
			<p>Arrêt/Marche Partielle/ Marche Totale d'un organe de commande</p> <p>LED0 LED1 LED1</p>	



Vérification de la programmation



F

Début de la vérification	Choix de la fonction	Validation de la fonction	Vérification des valeurs saisies	Validation de la programmation
	<p>Sortie programmable 7</p>		<p>Canal ou numéro spécifique</p> <p>5 clignotements successifs des voyants "LED0" et "LED1" correspondant au canal ou numéro (voir tableau page 13)</p>	<p>La fin de la vérification est signalée par un éclairage de 3 s des 2 voyants verts LED0 et LED1.</p>
	<p>Sortie programmable 8</p>		<p>Fonctionnement "Toutes alarmes intrusion"</p>	
			<p>Fonctionnement "Toutes alarmes"</p>	



Verwendete Symbole:

Folgende Symbole sollen Ihnen das Lesen dieser Beschreibung erleichtern:



Wir empfehlen



Zu beachten



Kurzer Tastendruck



Langer Tastendruck

Wichtig:

Der Installateur dieses Geräts verpflichtet sich, gemäß der hier enthaltenen Anweisungen vorzugehen und die Bestimmungen für elektrische Installationen zu beachten. Zuwiderhandlungen unterliegen der alleinigen Verantwortung des Installateurs.

Beschreibung	26
● Technische Daten	26
Vorbereitung	27
● Öffnen	27
● Garantieraufkleber	27
● Innenansicht	28
Montage	29
● Programmieren des Anlagencodes	29
● Überprüfen des Anlagencodes	31
● Werkseitige Betriebsarten	32
● Betriebsartenwahl des Ausgangs Aus/Ein	33
● Betriebsartenwahl der programmierbaren Ausgänge	34
● Betriebsart "Alle Einbruchalarmarten"	37
● Betriebsart "Alle Alarmarten"	38
● Projektierung	39
● Montage	39
● Stromversorgung und Endmontage	40
● Übergang in den Testmodus	40
● Batteriewechsel	40
Programmieranleitung (herausnehmbar)	41
Überprüfen der Programmierung (herausnehmbar)	43

Beschreibung

Der Empfänger DP8515 dient als Schnittstelle zwischen dem Alarmsystem und einem verdrahteten - oder GSM-Telefonwählgerät.

Er besitzt **8 Relais-Ausgänge**, die über

- die Zentrale
- die Melder
- die Bedienelemente (Code-Einrichtung, Handsender)

aktiviert werden können.

Der Melder kann somit 8 verschiedene Kanaleingänge ansteuern:

● 6 vorprogrammierte:

- Aus-/Ein des Systems: Wechselkontakt NO/NC statisch
- Einbruch (Detektion eines einzelnen Melders), Impulsausgang
- Bestätigter Einbruch (Detektion von 2 Meldern innerhalb von 70 Sek.), Impulsausgang
- Notruf, Impulsausgang
- Sabotage einer Anlagenkomponente, Impulsausgang
- Batteriestörung einer Anlagenkomponente, Impulsausgang

● 2 frei programmierbare Ausgänge:

- Programm 1, Impulsausgang
- Programm 2, Impulsausgang

Stromversorgung:

- extern mit 10 - 15 V DC 300 mA
- oder über eine Lithium-Batterie mit 7,2 V/5 Ah (enthalten)

Technische Daten

- Sichere Funkübertragung
- Programmieren von Anlagencode und Belegen der Ausgänge über 2 Programmier Tasten BP 0 und BP 1
- Zwei LED's als Programmierkontrolle LED 0 und LED 1
- 8 Ausgänge (Gemeinsam/Ruhe/Arbeit):
 - ein Ausgang mit statischem Kontakt für Aus/Ein
 - 5 fest programmierte Ausgänge für Impulsmodus 1,3 Sek. NO/NC
 - 2 frei programmierbare Ausgänge für Impulsmodus 1,3 Sek. NO/NC
- Externe Versorgung bis max. 10 – 15 V Gleichstrom oder über eine 7,2 V-Batterie; mit integriertem Kurzschluss-Schutz.
- Verbrauch bei 12-Volt-Versorgung:
 - 0,5 mA im Ruhezustand
 - 40 mA bei Aktivierung eines Ausgangs
- Belastbarkeit der Kontakte: 0,5 A/12 V
- Schraubklemmen bis max. 0,5 mm² Kabeldicke
- Sabotageschutz gegen unbefugtes Öffnen und Trennen von der Stromversorgung
- 3 Jahre Batteriebetrieb
- Arbeitstemperatur: -25° C bis +70° C
- Schutzart: IP 54
- Maße (L x B x T): 23,5 x 16 x 6,5 cm
- Gewicht: 0,7 kg
- Montagehilfe (im Testmodus):
 - (akustisch) zur Überprüfung der Empfangsqualität jedes Funkkanals
 - zur Kontrolle der Funkverbindungen
- Bis zu 200 m Reichweite im freien Feld
- Montage im Objekt oder im Freien an geschützter Stelle

Vorbereitung

Öffnen

Lösen Sie die 4 Deckelschrauben mit Hilfe eines Kreuzschraubendrehers und nehmen Sie den Deckel ab.



4 unverlierbare
Deckelschrauben

Garantieaufkleber

Kleben Sie einen der beiden Garantieaufkleber auf die Garantiekarte, die der Bedienungsanleitung des Systems beiliegt (der zweite Aufkleber bleibt im Gerät). Senden Sie die Garantiekarte an die Adresse, die in den Begleitpapieren der Zentrale oder des Telefonwählgeräts genannt wird.

Garantieaufkleber



Wir empfehlen

Jeder Zugriff auf das Geräteinnere kann das Gerät durch elektrostatische Entladungen beschädigen.

Daher sind hierfür folgende Vorsichtsmaßnahmen zu treffen:

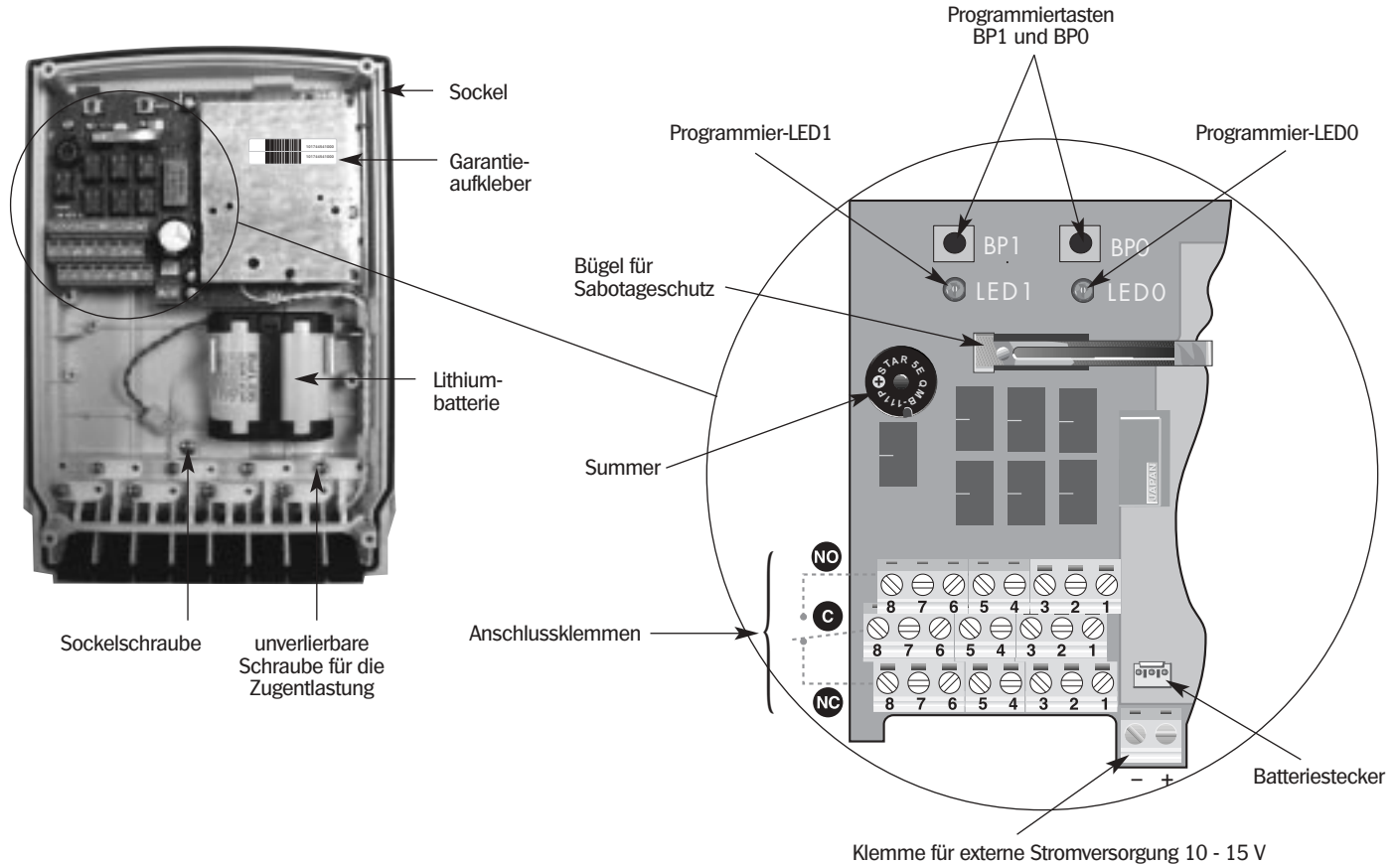
- Elektrische Komponenten oder Metallteile der Anschlussklemmen nicht direkt – auch nicht mit Metallwerkzeug – berühren.
- Keine magnetischen Werkzeuge verwenden.
- Vor dem Eingriff eine nicht lackierte Metallfläche, z. B. eine Wasserleitung oder einen geerdeten elektrischen Werkstoff berühren.

D



Vorbereitung

Innenansicht

D



Programmieren des Anlagencodes


- Der Anlagencode des Empfängers wird durch aufeinander folgendes Drücken der Programmier Tasten übertragen.
- Die Taste "BP1" entspricht der Schalterstellung ON 
- Die Taste "BP0" entspricht der Schalterstellung OFF. 


Diese beiden Tasten ersetzen die Schalterreihe für den Anlagencode bei der Zentrale.



Jeder Tastendruck wird durch Aufleuchten der entsprechenden LED bestätigt (z. B. Aufleuchten von LED0 nach Drücken von BP 0).

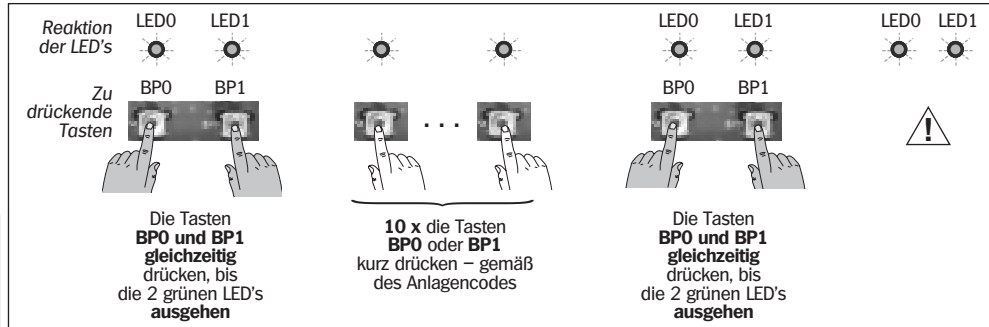
- Stromversorgung
- Lithiumbatterie einsetzen oder externen Stromanschluss über die entsprechenden Klemmen herstellen; dabei auf die korrekte Polarität achten.

 Bei Spannungslegung reagiert der Empfänger 3 Sek. lang mit akustischen Signalen und geht dann in den Testmodus über. Das mehr oder weniger häufig auftretende Knistern über den Summer ist normal, solange das Gehäuse geöffnet ist.

 Bei Spannungslegung entspricht der werkseitige Anlagencode der Schalterstellung ON aller Dipschalter für den Anlagencode. Der Code "0000000000" (jeder Dipschalter steht auf OFF) ist nicht möglich.

Montage

- Programmieren Sie den Anlagencode wie folgt:



- ⚠ Nachdem beide Tasten das letzte Mal gleichzeitig gedrückt wurden, leuchten die beiden grünen LED's 3 Sek. lang auf, um eine korrekte Programmierung zu bestätigen. Wenn mehr als 7 Sek. zwischen aufeinanderfolgendem Tastendruck liegen oder die Tasten BP0 und BP1 zu Anfang und Ende nicht gleichzeitig oder zu kurz gedrückt werden, verlässt der Empfänger den Programmiermodus: Die beiden LED's blinken schnell, um einen Fehler anzuzeigen. Die ursprüngliche Programmierung wurde beibehalten. In diesem Fall die Programmierung nochmals komplett durchführen.

- ⚠ Der Empfänger kann nur im Testmodus programmiert werden (Deckel offen).

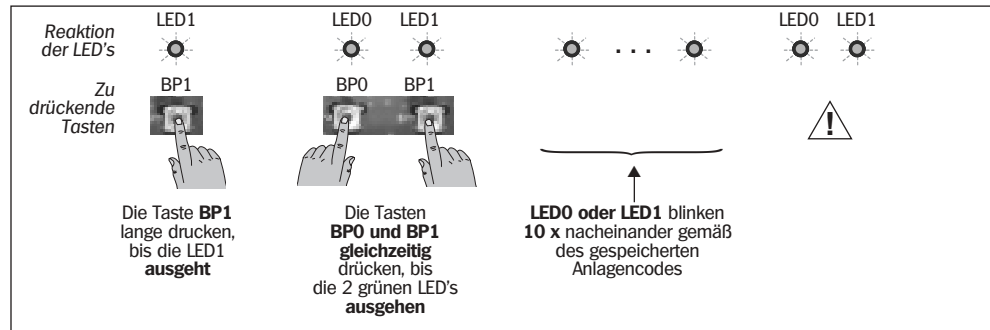
Überprüfen des Anlagencodes

Akustisch

Der Empfänger ist im Testmodus (Gehäuse offen). Drücken Sie eine Taste des Handsenders des Alarmsystems:

- Korrekter Anlagencode: Kurzes akustisches Signal
- Falscher Anlagencode: Tiefes akustisches Signal; die Programmierung nochmals wiederholen.


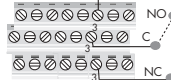

Optisch



! Die beiden grünen LED's LED 0 und LED 1 leuchten 3 Sek. lang auf, um das Ende der Überprüfung anzuzeigen.

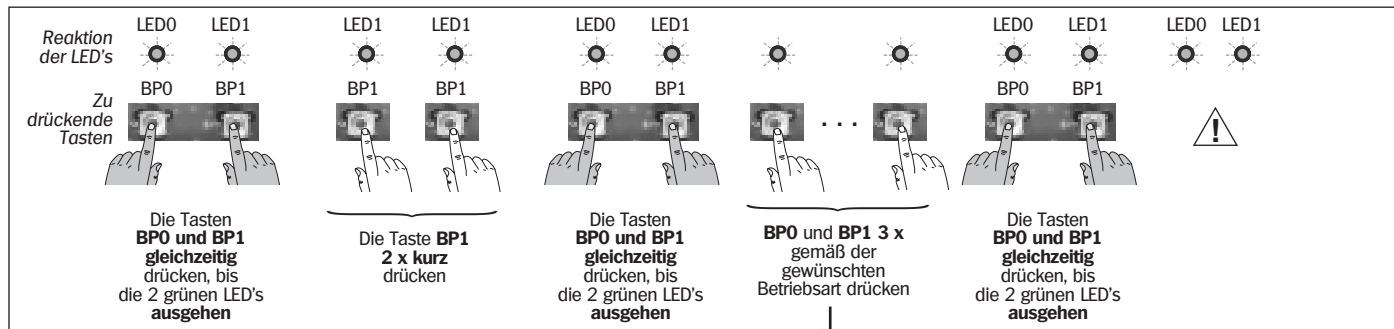
Werkseiteige Betriebsarten

Der Empfänger wird mit folgenden Betriebsarten geliefert. Diese können ohne erneute Programmierung verwendet werden.

Ausgänge	Beschreibung	Zustand Kontakt	Betriebsart	Ausgänge	Beschreibung	Zustand Kontakt	Betriebsart
1	Aus (NO) und Gesamt Ein (NC): statisch NO/NC		Aus (Signalwiederholung der Zentrale)	5	Sabotage: Impulskontakt 1,3 Sek. NO/NC		Sabotage eines Geräts (1)
			Gesamt Ein (Signalwiederholung der Zentrale)	6	Batteriestörung: Impulskontakt 1,3 Sek. NO/NC		Batteriestörung eines Geräts (Signal der Zentrale) (2)
2	Einbruch: Impulskontakt 1,3 Sek. NO/NC		Einbruch (Signalwiederholung der Zentrale)	7	Programm 1: Impulskontakt 1,3 Sek. NO/NC		Alarm Technik 1 (Signal eines Melders)
3	Einbruch bestätigt: Impulskontakt 1,3 Sek. NO/NC		Einbruch bestätigt (Signalwiederholung der Zentrale)	8	Programm 2: Impulskontakt 1,3 Sek. NO/NC		Alle Alarmarten (Signal von Zentrale oder Melder)
4	Notruf: Impulskontakt 1,3 Sek. NO/NC		Notruf (Signal der Zentrale oder eines Bediengeräts)	(1) Sabotage bei einem nicht überwachten Melder, einer Code-Einrichtung, der Zentrale oder des Gehäuses vom Empfänger selbst. (2) Stromversorgungsstörung von Melder, Sirene, Code-Einrichtung (Signalwiederholung der Zentrale), des Empfängers oder der Zentrale.			

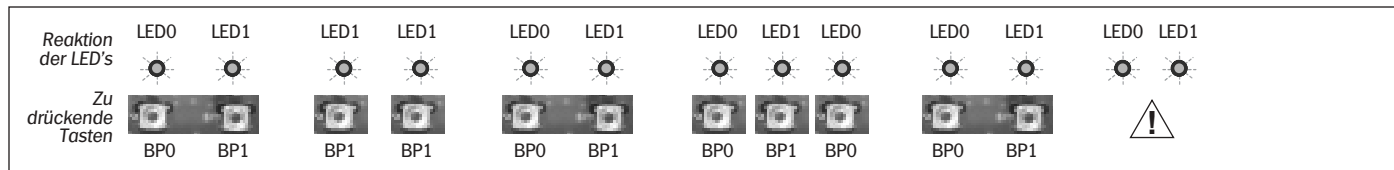
Hinweis: Lediglich die Betriebsarten der Ausgänge 1, 7 und 8 können neu belegt werden. Details hierzu im folgenden Kapitel.

Betriebsartenwahl des Ausgangs Aus/Ein



Code			Betriebsart
BP0	BP0	BP0	Aus/Gesamt Ein (Signalwiederholung der Zentrale): werkseitige Programmierung
BP0	BP0	BP1	Aus/Teil Ein/Gesamt Ein (Signalwiederholung der Zentrale)
BP0	BP1	BP0	Aus/Gesamt Ein (Signal eines Bediengeräts)
BP0	BP1	BP1	Aus/Teil Ein/Gesamt Ein (Signal eines Bediengeräts)

Beispiel: Ausgang 1 auf Aus/Gesamt Ein programmiert (Signal eines Bediengeräts)



! Nachdem beide Tasten das letzte Mal gleichzeitig gedrückt wurden, leuchten die beiden grünen LED's 3 Sek. lang auf, um eine korrekte Programmierung zu bestätigen. Wenn mehr als 7 Sek. zwischen aufeinanderfolgendem Tastendruck liegen oder die Tasten BP0 und BP1 zu Anfang und Ende nicht gleichzeitig oder zu kurz gedrückt werden, verlässt der Empfänger den Programmiermodus: Die beiden LED's blinken schnell, um einen Fehler anzuzeigen. Die ursprüngliche Codierung wurde beibehalten. In diesem Fall die Programmierung nochmals komplett durchführen.

Betriebsartenwahl der programmierbaren Ausgänge

Die programmierbaren Ausgänge 7 und 8 sind werkseitig den Kanälen **“Technik 1”** und **“Alle Alarmarten”** zugeordnet. Sie können diese Programmierung anhand folgender Tabelle ändern.

● Programmieren des Ausganges 7

Reaktion der LED's	LED0	LED1	LED0	LED1	LED0	LED1	LED0	LED1	LED0	LED1	LED0	LED1
Zu drückende Tasten	BPO BP1		BPO BP1	BPO BP1	BPO BP1	BPO BP1	BPO BP1	BPO BP1	BPO BP1			
	Die Tasten BPO und BP1 gleichzeitig drücken, bis die 2 grünen LED's ausgehen		1 x kurz die Taste BPO drücken	1 x kurz die Taste BP1 drücken	Die Tasten BPO und BP1 gleichzeitig drücken, bis die 2 grünen LED's ausgehen		Die Tasten BPO oder BP1 5 x kurz gemäß des zu programmierenden Codes drücken (s. Tabelle S. 35)		Die Tasten BPO und BP1 gleichzeitig drücken, bis die 2 grünen LED's ausgehen			

● Programmieren des Ausganges 8
















Reaktion der LED's	LED0	LED1	LED1	LED0	LED0	LED1	LED0	LED1	LED0	LED1	LED0	LED1
Zu drückende Tasten	BPO BP1		BP1 BPO	BPO BP1	BPO BP1	BPO BP1	BPO BP1	BPO BP1	BPO BP1			
	Die Tasten BPO und BP1 gleichzeitig drücken, bis die 2 grünen LED's ausgehen		1 x kurz die Taste BP1 drücken	1 x kurz die Taste BPO drücken	Die Tasten BPO und BP1 gleichzeitig drücken, bis die 2 grünen LED's ausgehen		Die Tasten BPO oder BP1 5 x kurz gemäß des zu programmierenden Codes drücken (s. Tabelle S. 35)		Die Tasten BPO und BP1 gleichzeitig drücken, bis die 2 grünen LED's ausgehen			

Aktive Kanäle	Zu programmierender Code				
Aus (Signal eines Bediengeräts)	BP1	BP1	BP1	BP1	BP1
Teil ein (Signal eines Bediengeräts)	BP1	BP1	BP1	BP0	BP1
Gesamt Ein (Signal eines Bediengeräts)	BP1	BP1	BP0	BP1	BP1
Notruf (Signal eines Bediengeräts)	BP1	BP1	BP0	BP0	BP1
Einbruch Gruppe 1 oder Nummer 1 (Signal eines Melders)	BP1	BP0	BP1	BP1	BP1
Einbruch Gruppe 2 oder Nummer 2 (Signal eines Melders)	BP1	BP0	BP1	BP0	BP1
Einbruch Gruppe 3 oder Nummer 3 (Signal eines Melders)	BP1	BP0	BP0	BP1	BP1
Einbruch Gruppe 4 oder Nummer 4 (Signal eines Melders)	BP1	BP0	BP0	BP0	BP1
Nummer 5 (Signal eines Melders)	BP1	BP1	BP1	BP1	BP0
Nummer 6 (Signal eines Melders)	BP1	BP1	BP1	BP0	BP0
Nummer 7 (Signal eines Melders)	BP1	BP1	BP0	BP1	BP0
Nummer 8 (Signal eines Melders)	BP1	BP1	BP0	BP0	BP0
Nummer 9 (Signal eines Melders)	BP1	BP0	BP1	BP1	BP0
Nummer 10 (Signal eines Melders)	BP1	BP0	BP1	BP0	BP0
Nummer 11 (Signal eines Melders)	BP1	BP0	BP0	BP1	BP0
Nummer 12 (Signal eines Melders)	BP1	BP0	BP0	BP0	BP0
Nummer 13 (Signal eines Melders)	BP0	BP1	BP1	BP1	BP0
Nummer 14 (Signal eines Melders)	BP0	BP1	BP1	BP0	BP0
Nummer 15 (Signal eines Melders)	BP0	BP1	BP0	BP1	BP0
Alarm Technik 1 (Signal eines Rauchmelders)	BP0	BP1	BP1	BP1	BP1
Alarm Technik 2 (Signal eines Technikmelders)	BP0	BP1	BP1	BP0	BP1
Alarm Technik 3 (Signal eines Technikmelders)	BP0	BP1	BP0	BP1	BP1
Tonruf (Signal eines Melders oder eines Bediengeräts)	BP0	BP1	BP0	BP0	BP1
Störung Stromversorgung* (Signal eines Melders oder einer Sirene)	BP0	BP0	BP1	BP1	BP1
Einbruch oder bestätigter Einbruch (Signal der Zentrale)	BP0	BP0	BP1	BP0	BP1
Voralarm (Signal eines Melders)	BP0	BP0	BP0	BP0	BP1
Licht (Signal eines Melders oder eines Bediengeräts)	BP0	BP1	BP0	BP0	BP0
Türöffner (Signal eines Bediengeräts)	BP0	BP0	BP1	BP1	BP0
Tor (Signal eines Bediengeräts)	BP0	BP0	BP1	BP0	BP0
Klingel (Signal eines Melders oder eines Bediengeräts)	BP0	BP0	BP0	BP0	BP0

* Diese Linie entspricht ausschließlich einer Stromversorgungsstörung eines Melders (Einbruchmelder, haustechnische Melder) oder einer Sirene.

Montage

Beispiel: Programmieren des Ausgangs 7 auf die Linie Voralarm

<i>Reaktion der LED's</i>	LED0	LED1	LED0	LED1	LED0	LED1	LED0	LED0	LED0	LED0	LED1	LED0	LED1	LED0	LED1
<i>Zu drückende Tasten</i>															
	BP0	BP1	BP0	BP1	BP0	BP1	BP0	BP0	BP0	BP0	BP0	BP1	BP0	BP1	

D

Betriebsart "Alle Einbruchalarmarten"

Die programmierbaren Ausgänge können auf Wunsch auf der Betriebsart "Alle Einbruchalarmarten" zugewiesen werden, um folgende Linien zu auszuwerten:

- Einbruch, Einbruch bestätigt
- Sabotage eines Geräts (Zentrale, Code-Einrichtung, Melder, Sirene)
- Notruf (Handsender, Code-Einrichtung, Notruf-Medaillon).
- Programmieren des Ausganges 7 auf "Einbruchalarm"

<p>Reaktion der LED's</p> <p>Zu drückende Tasten</p>	<p>LED0 LED1</p> <p>BPO BP1</p>	<p>LED0 LED1</p> <p>BPO BP1</p>	<p>LED0 LED1</p> <p>BPO BP1</p>	<p>LED0 LED0 LED0</p> <p>BPO BPO BPO</p>	<p>LED0 LED1</p> <p>BPO BP1</p>	<p>LED0 LED1</p>
<p>Die Tasten BPO und BP1 gleichzeitig drücken, bis die 2 grünen LED's ausgehen</p>	<p>1 x kurz die Taste BPO drücken</p>	<p>1 x kurz die Taste BP1 drücken</p>	<p>Die Tasten BPO und BP1 gleichzeitig drücken, bis die 2 grünen LED's ausgehen</p>	<p>Die Taste BPO 3 x kurz drücken</p>	<p>Die Tasten BPO und BP1 gleichzeitig drücken, bis die 2 grünen LED's ausgehen</p>	

- Programmieren des Ausganges 8 auf "Einbruchalarm"

<p>Reaktion der LED's</p> <p>Zu drückende Tasten</p>	<p>LED1 LED0</p> <p>BP1 BPO</p>	<p>LED0 LED1</p> <p>BPO BP1</p>	<p>LED0 LED0 LED0</p> <p>BPO BPO BPO</p>	<p>LED0 LED1</p> <p>BPO BP1</p>	<p>LED0 LED1</p>	
<p>Die Tasten BPO und BP1 gleichzeitig drücken, bis die 2 grünen LED's ausgehen</p>	<p>1 x kurz die Taste BP1 drücken</p>	<p>1 x kurz die Taste BPO drücken</p>	<p>Die Tasten BPO und BP1 gleichzeitig drücken, bis die 2 grünen LED's ausgehen</p>	<p>Die Taste BPO 3 x kurz drücken</p>	<p>Die Tasten BPO und BP1 gleichzeitig drücken, bis die 2 grünen LED's ausgehen</p>	

Betriebsart "Alle Alarmarten"

Die programmierbaren Ausgänge können auf Wunsch auf der Betriebsart "Alle Alarmarten" zugewiesen werden, um folgende Linien auszuwerten:

- Einbruch, Einbruch bestätigt
- Sabotage
- Notruf
- Alarm Technik 1, 2 und 3 (Rauchmelder, haustechnische Melder, Notruf-Medaillon).
- Programmieren des Ausgangs 7 auf "Alle Alarmarten"

Reaktion der LED's	LED0	LED1	LED0	LED1	LED0	LED1	LED0	LED0	LED1	LED0	LED1	LED0	LED1
Zu drückende Tasten	BP0	BP1	BP0	BP1	BP0	BP1	BP0	BP0	BP1	BP0	BP1		
	Die Tasten BP0 und BP1 gleichzeitig drücken, bis die 2 grünen LED's ausgehen		1 x kurz die Taste BP0 drücken		1 x kurz die Taste BP1 drücken		Die Tasten BP0 und BP1 gleichzeitig drücken, bis die 2 grünen LED's ausgehen		2 x kurz die Taste BP0 und 1 x kurz die Taste BP1 drücken			Die Tasten BP0 und BP1 gleichzeitig drücken, bis die 2 grünen LED's ausgehen	

● Programmieren des Ausgangs 8 auf "Alle Alarmarten"

Reaktion der LED's	LED0	LED1	LED1	LED0	LED0	LED1	LED0	LED0	LED1	LED0	LED1	LED0	LED1
Zu drückende Tasten	BP0	BP1	BP1	BP0	BP0	BP1	BP0	BP0	BP1	BP0	BP1		
	Die Tasten BP0 und BP1 gleichzeitig drücken, bis die 2 grünen LED's ausgehen		1 x kurz die Taste BP1 drücken		1 x kurz die Taste BP0 drücken		Die Tasten BP0 und BP1 gleichzeitig drücken, bis die 2 grünen LED's ausgehen		2 x kurz die Taste BP0 und 1 x kurz die Taste BP1 drücken			Die Tasten BP0 und BP1 gleichzeitig drücken, bis die 2 grünen LED's ausgehen	

Projektionierung

Montieren Sie den Kanalempfänger:

- im Gebäude oder im Freien an geschützter Stelle
- in ausreichender Höhe (höher als 1 m)
- mit mehr als **5 m** Abstand zur Zentrale, einer Sirene oder eines anderen Kanalempfängers

Der Kanalempfänger darf nicht:

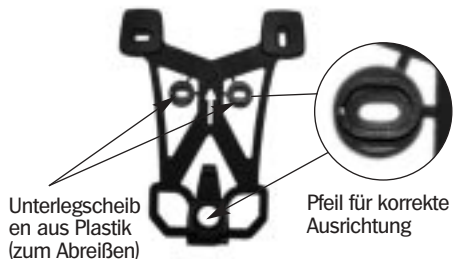
- direkt auf einer metallhaltigen Untergrund montiert werden
- in direkter Nähe von elektrischen Störquellen (Stromzähler, Telefonkasten, Computer...) angebracht werden.

Montage

Sie benötigen:

- eine Bohrmaschine
- einen Schraubendreher
- einen 6 mm Bohrer
- Dübel und Schrauben (nicht mitgeliefert)

- ❶ Lösen Sie die Befestigungsschraube des Sockels im Gehäuse und nehmen Sie die Wandhalterung ab (siehe innenliegende Beschreibung).

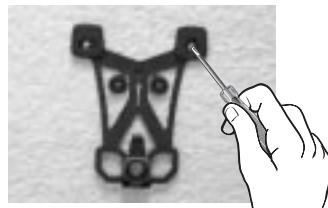


- ❷ Markieren Sie die 3 Befestigungspunkte, indem Sie die Wandhalterung als Schablone verwenden (der Pfeil zeigt die korrekte Ausrichtung).

- ❸ Bohren Sie die Löcher (6 mm Bohrer).

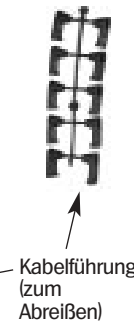
- ❹ Nehmen Sie die Unterlegscheiben von der Wandhalterung ab.

- ❺ Befestigen Sie die Wandhalterung an den beiden oberen Befestigungspunkten mit Schrauben an der Wand.



- ❻ Legen Sie eine Unterlegscheibe auf den inneren Befestigungspunkt, bevor Sie diesen mit einer Schraube befestigen.

- ❼ Führen Sie die notwendigen elektrischen Anschlüsse beim Empfänger und dem anzusteuernenden Gerät durch.



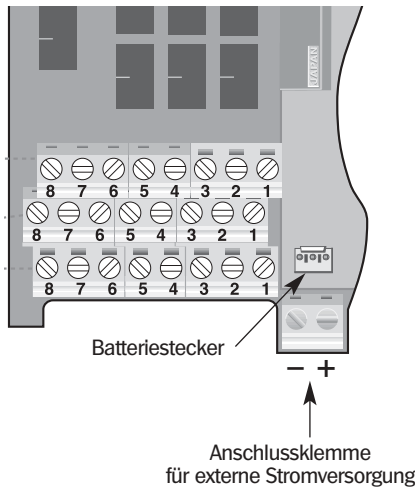
- ❸ Befestigen Sie die Kabel mit Hilfe von Kabelschellen (nicht mitgeliefert) an der Wand.



Führen Sie den Kabelanschluss niemals unter Spannung durch. Niemals einen 230-V-Verbraucher an die Anschlussklemmen schließen.

Stromversorgung und Endmontage

- Schließen Sie die mitgelieferte 7,2 V-Batterie oder eine externe Gleichstromversorgung an der Versorgungsklemme an. Sie hören nun ein Knistern des Kanalempfängers. Diese Geräusche verstummen wieder, sobald der Deckel des Kanalempfängers geschlossen ist. Der Empfänger geht automatisch in den Normalbetrieb.
- Geben Sie einen Befehl (z. B. mit dem Handsender), und überprüfen Sie die korrekte Funktion des Kanalempfängers (die Zentrale ist im Normalbetrieb).



- Bei externer Stromversorgung muss es sich um Gleichstrom (max. 15 V) handeln. Der Empfänger muss dann durch eine Schutzvorrichtung (Sicherung oder thermischer Schutzschalter) und durch einen FI-Schutzschalter geschützt sein.
- Achten Sie auf die korrekte Polarität.
- Niemals gleichzeitig die Lithiumbatterie und externe Stromversorgung anschließen.
- Niemals im Gehäuse eine andere Stromquelle unterbringen (Transformatoren, etc.) als die vorgesehenen: Elektrische Störungen und die Erwärmung dieser Komponenten könnten zu Fehlfunktionen des Empfängers führen.



Beim Batterietausch muss unbedingt wieder derselbe Batterietyp verwendet werden.



Übergang in den Testmodus

Zum Ändern der Betriebsarten muss der Empfänger grundsätzlich vorher in den Testmodus gesetzt werden. Hierzu wie folgt vorgehen:

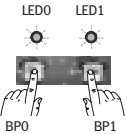
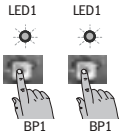
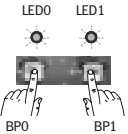
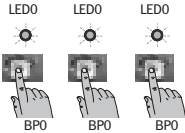
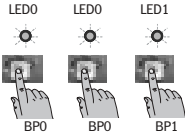
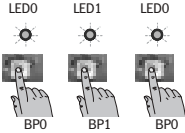
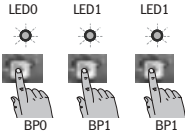
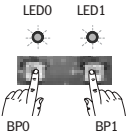

- Lösen Sie die Deckelschraube und halten Sie den Deckel **noch geschlossen**.
- Geben Sie einen Aus-Befehl mit einem Bediengerät und nehmen Sie den Deckel in den darauf **folgenden 5 Sek.** ab. Der Empfänger reagiert mit einem 3 Sek. langen akustischen Signal und über den Summer ist ein Knistern zu hören: **Er ist nun im Testmodus.**
- Ändern Sie die Programmierung des entsprechenden Ausgangs wie vorher beschrieben.

Batteriewechsel

Der Empfänger überwacht regelmäßig seine eigene Stromversorgung. Bei Ausfall der externen Stromversorgung oder einer Batteriestörung wird automatisch das Relais von Ausgang 6 "Störung Stromversorgung" aktiviert.

Die Batterie sollte dann rasch erneuert werden.

Warten Sie beim Batteriewechsel **mindestens 1 Min. lang**, bevor Sie eine neue Batterie aufstecken.

Programmierbeginn	Funktionswahl	Bestätigung der Funktion	Eingabe der Werte	Programmierende	Bestätigung der Programmierung
	<p>Ausgang Aus/Ein</p> 		<p>Aus/Gesamt Ein der Zentrale</p>  <p>Aus/Teil Ein/Gesamt Ein der Zentrale</p>  <p>Aus/Gesamt Ein eines Bediengeräts</p>  <p>Aus/Teil Ein/Gesamt Ein eines Bediengeräts</p> 		 <p>Die korrekte Programmierung wird durch ein 3 Sek. langes Leuchten der beiden grünen LED's LED0 und LED1 angezeigt.</p>

D

D

Programmierbeginn	Funktionswahl	Bestätigung der Funktion	Eingabe der Werte	Programmierende	Bestätigung der Programmierung
	<p>Programmierbarer Ausgang 7</p>		<p>Linie oder spezielle Nummer</p> <p>5maliger kurzer Tastendruck der Tasten BP0 und BP1 entspricht dem Code (s. Tabelle S. 35)</p>		<p>Die korrekte Programmierung wird durch ein 3 Sek. langes Leuchten der beiden grünen LED's LED0 und LED1 angezeigt.</p>
	<p>Programmierbarer Ausgang 8</p>		<p>Betriebsart "Alle Einbruchalarmarten"</p>		<p>Die korrekte Programmierung wird durch ein 3 Sek. langes Leuchten der beiden grünen LED's LED0 und LED1 angezeigt.</p>
			<p>Betriebsart "Alle Alarmarten"</p>		<p>Die korrekte Programmierung wird durch ein 3 Sek. langes Leuchten der beiden grünen LED's LED0 und LED1 angezeigt.</p>

Überprüfen der Programmierung



Programmierbeginn	Funktionswahl	Bestätigung der Funktion	Überprüfen der Werte	Ende der Überprüfung
	<p>Ausgang Aus/Ein</p>		<p>Aus/Gesamt Ein der Zentrale</p> <p>Aus/Teil Ein/Gesamt Ein der Zentrale</p> <p>Aus/Gesamt Ein eines Bediengeräts</p> <p>Aus/Teil Ein/Gesamt Ein eines Bediengeräts</p>	<p>Das Ende der Überprüfung wird durch ein 3 Sek. langes Leuchten der beiden grünen LED's LED0 und LED1 angezeigt.</p>


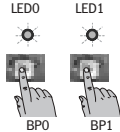
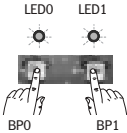

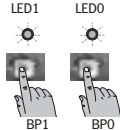


D



Überprüfen der Programmierung



D

Programmierbeginn	Funktionswahl	Bestätigung der Funktion	Überprüfen der Werte	Ende der Überprüfung
	<p>Programmierbarer Ausgang 7</p> 		<p>Linie oder spezielle Nummer</p> <p>... </p> <hr/> <p>5maliges Blinken der LED's LED0 und LED1 gemäß der Linie oder Nummer (s. Tabelle S. 35)</p>	 <p>Das Ende der Überprüfung wird durch ein 3 Sek. langes Leuchten der beiden grünen LED's LED0 und LED1 angezeigt.</p>
	<p>Programmierbarer Ausgang 8</p> 		<p>Betriebsart "Alle Einbruchalarmarten"</p> 	
			<p>Betriebsart "Alle Alarmarten"</p> 	



Simboli tipografici:

Per facilitare la lettura di questo manuale, abbiamo utilizzato i seguenti simboli:



raccomandazioni e consigli



precauzioni da prendere



pressione breve



pressione prolungata

Presentazione	48
● Caratteristiche generali	48
Preparazione	49
● Apertura	49
● Etichetta di garanzia	49
● Descrizione dell'interno	50
Installazione	51
● Programmazione del codice impianto	51
● Verifica del codice impianto	53
● Modi di funzionamento programmati di fabbrica	54
● Scelta dei modi di funzionamento dell'uscita Acceso/Spento	55
● Programmazione del modo di funzionamento delle uscite 7 ed 8	56
● Modo di funzionamento "Tutti gli allarmi intrusione"	59
● Modo di funzionamento "Tutti gli allarmi"	60
● Scelta del luogo d'installazione	61
● Fissaggio	61
● Alimentazione e chiusura	62
● Passaggio al modo test	62
● Cambio pila	62
Tabella generale di programmazione (staccabile)	63
Verifica della programmazione (staccabile)	65

Il ricevitore DP8515 è utilizzabile per interfacciare il sistema d'allarme senza fili Daitem ad una apparecchiatura filare (combinatore telefonico filare, combinatore GSM,...). A questo scopo è dotato di 8 uscite a relè che possono essere comandate da:

- la centrale,
- i rivelatori,
- gli organi di comando (tastiere, telecomandi...).

Il ricevitore può quindi ricevere fino ad 8 canali (segnali radio) diversi:

- 6 preprogrammati:
 - Acceso Totale/Spento del sistema, contatto bistabile NA/NC,
 - Intrusione semplice: contatto impulsivo,
 - Intrusione confermata: contatto impulsivo,
 - Emergenza: contatto impulsivo,
 - Autoprotezione: contatto impulsivo,
 - Anomalia tensione: contatto impulsivo.
- 2 programmabili:
 - Prog A: contatto impulsivo,
 - Prog B: contatto impulsivo.

Può essere alimentato:

- esternamente, con una tensione continua a 12 V (tra 10 e 15 V-300 mA),
- o tramite batteria al litio - cloruro di tienile da 7,2 V - 5 Ah (fornita).

Caratteristiche generali

- Trasmissioni radio ad alta affidabilità.
 - Programmazione del codice impianto e dei canali programmabili tramite 2 pulsanti di programmazione BP 0 e BP 1.
 - Due spie luminose per il controllo della programmazione (LED 0 e LED 1).
 - 8 uscite:
 - 1 uscita bistabile Acceso/Spento
 - 5 uscite preprogrammate impulsive da 1,3 secondi NA/NC
 - 2 uscite programmabili impulsive da 1,3 secondi NA/NC.
 - Alimentazione esterna 12 Vcc (da 10 a 15 V) o tramite batteria al litio da 7,2 V, con protezioni integrate contro cortocircuiti ed inversioni di polarità.
 - Consumo con alimentazione a 12 V:
 - 0,5 mA a riposo,
 - 40 mA in caso di attivazione di un'uscita.
 - Potere d'interruzione dei contatti: 0,5 A/12 V
 - Contatti accessibili su morsetti a vite, sezione massima del cavo utilizzabile: 0,5 mm²
 - Autoprotezione all'apertura del coperchio ed al taglio dell'alimentazione.
 - Autonomia di 3 anni in caso di alimentazione tramite batteria al litio.
 - Temperatura di funzionamento: da -25 °C a +70 °C.
 - Indice di protezione: IP 54.
 - Dimensioni (LxAxP), mm: 160 x 235 x 65.
- Peso: 0,7 kg.
 - Supporto all'installazione (modo test):
 - ascolto dei disturbi radio,
 - verifica del collegamento radio.
 - Portata radio: fino a 200 m in campo libero.
 - Installazione all'interno o all'esterno in posizione riparata.

Preparazione

Apertura

Con un cacciavite a croce aprite la scatola svitando le 4 viti di fissaggio.



4 viti di fissaggio

Etichetta di garanzia

- Staccate la parte pretagliata rimovibile dell'etichetta di garanzia ed incollatela sulla cartolina di garanzia fornita con l'apparecchiatura. Una delle due parti dell'etichetta deve restare sull'apparecchiatura.
- Rispedite la cartolina di garanzia all'indirizzo che appare sui documenti allegati alla centrale o al combinatore telefonico.

Etichetta di garanzia



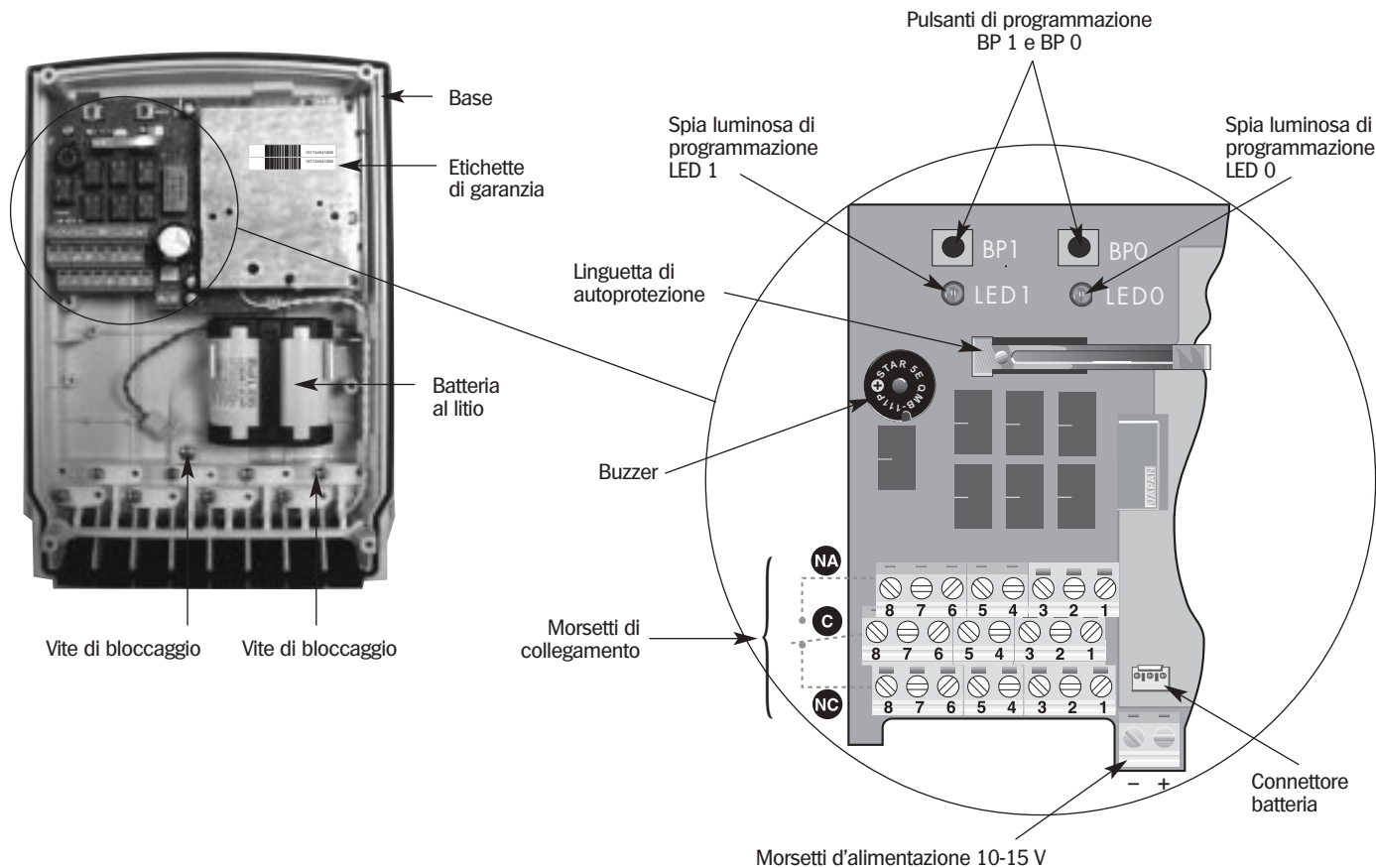
Raccomandazioni

Una scarica elettrostatica proveniente dalle dita o da altri conduttori elettrostaticamente carichi può danneggiare i componenti elettronici del ricevitore. Prima di maneggiare il rivelatore, prendete le seguenti precauzioni:

- toccate una superficie metallica (tubature dell'acqua, termosifoni o materiale elettrico collegato a terra),
- evitate di toccare i componenti elettronici interni,
- tenete a portata di mano il materiale necessario alle operazioni da svolgere,
- utilizzate utensili non magnetizzati,
- ricordate di toccare sempre una superficie metallica prima di riprendere il lavoro dopo una sospensione temporanea,
- nel caso dobbiate spostare una scheda elettronica, riponetela in un contenitore o sacchetto antistatico.

Preparazione

Descrizione dell'interno



Programmazione del codice impianto

● Il codice impianto del ricevitore si programma premendo in successione i due pulsanti, ricordando che:

○ la pressione del pulsante BP 1 corrisponde ad un microinterruttore in posizione ON sulla barretta del codice impianto della centrale,



○ la pressione del pulsante BP 0 corrisponde ad un microinterruttore in posizione OFF sulla barretta del codice impianto della centrale.



Questi 2 pulsanti sostituiscono la barretta a 10 microinterruttori che realizzano il codice impianto della centrale.



La pressione corretta dei pulsanti è segnalata dall'accensione della spia luminosa corrispondente (la pressione del pulsante BP 0 provoca l'accensione della spia LED 0).

● Alimentazione del ricevitore:

○ collegate la pila al litio oppure l'alimentazione esterna in corrente continua ai morsetti d'alimentazione, rispettando le polarità indicate.



All'alimentazione il ricevitore emette un "bip" di 3 secondi che conferma la corretta attivazione ed il passaggio in modo test. I fruscii più o meno accentuati emessi in seguito dal buzzer del ricevitore sono un indice dei disturbi radio presenti, e cesseranno al momento del passaggio in modo di funzionamento normale.



Al momento della prima alimentazione, il codice impianto di fabbrica corrisponde a una posizione in ON di tutti e 10 i microinterruttori della centrale.

Il codice impianto "0000000000" non è programmabile.

Installazione

- Eseguite la procedura di programmazione seguente:

Reazione delle spie luminose	LED0 	LED1 		LED0 	LED1 		LED0 	LED1
Pressioni da effettuare	BP0 	BP1 		BP0 	BP1 			
	Tenete premuti a lungo contemporaneamente i pulsanti "BP0" e "BP1" fino a quando le 2 spie luminose verdi si spengono		Premete brevemente per 10 volte i pulsanti "BP0" o "BP1" corrispondentemente al codice impianto della centrale	Tenete premuti a lungo contemporaneamente i pulsanti "BP0" e "BP1" fino a quando le 2 spie luminose verdi si spengono				

Dopo l'ultima pressione contemporanea dei 2 pulsanti, una programmazione corretta è segnalata dall'accensione per 5 secondi delle 2 spie verdi LED 0 e LED 1. Se durante la procedura di programmazione trascorrono più di 7 secondi tra 2 pressioni successive, o se la pressione sui pulsanti "BP 0" e "BP 1" all'inizio ed al termine della programmazione non è contemporanea o non è mantenuta sufficientemente a lungo, il ricevitore esce dal modo di programmazione: le due spie luminose lampeggiano rapidamente e la programmazione è errata. In questo caso il ricevitore mantiene il codice impianto programmato precedentemente. In caso d'errore è necessario ripetere la procedura di programmazione dall'inizio.

L'apparecchiatura può essere programmata esclusivamente quando si trova in modo test.

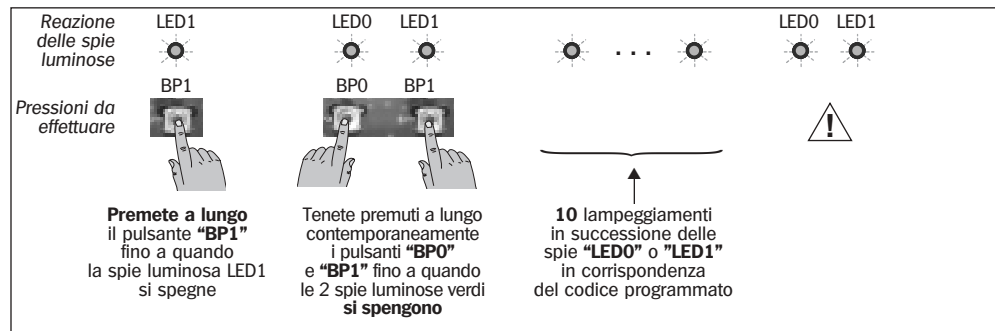
Verifica del codice impianto

Verifica sonora

Con il ricevitore in modo test (coperchio aperto), premete uno qualunque dei pulsanti del telecomando del sistema Daitem:

- se il buzzer del ricevitore emette un bip sonoro breve e chiaro, il codice impianto è corretto (uguale a quello del telecomando);
- se viceversa il bip è grave ed indistinto, la programmazione del codice impianto deve essere ripetuta.

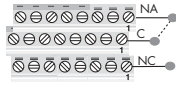
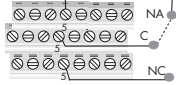

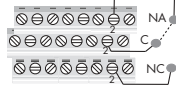
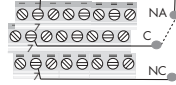
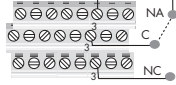

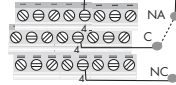
Verifica visiva



⚠ Le 2 spie luminose LED 0 e LED 1 si illuminano contemporaneamente per 5 secondi per segnalare il termine della procedura di verifica.

Modi di funzionamento programmati di fabbrica

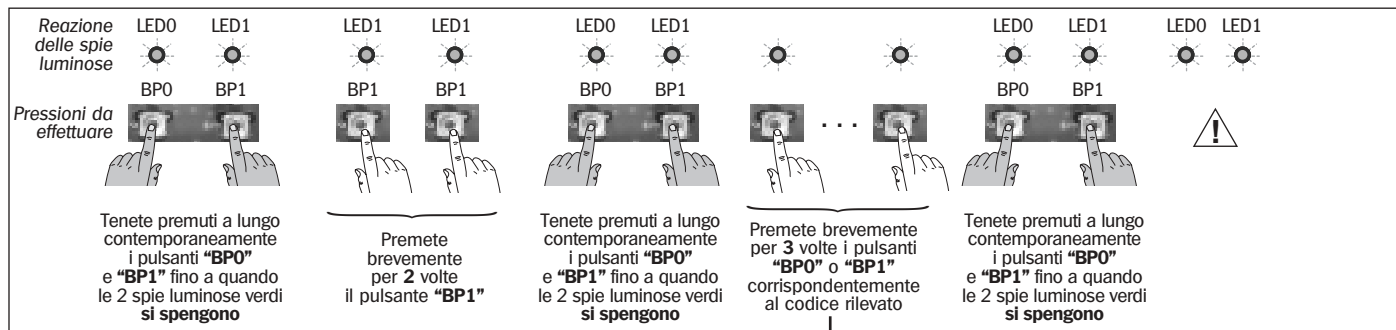
Di fabbrica, il ricevitore interfaccia è programmato per funzionare come descritto nella tabella seguente. Se questa configurazione è accettabile, non è necessario effettuare alcuna programmazione sui modi di funzionamento delle uscite. In caso contrario, fate riferimento al capitolo seguente.

Uscita	Descrizione	Stato del contatto	Funzionamento	Uscita	Descrizione	Stato del contatto	Funzionamento
1	Spento (NA) e Accesso Totale (NC): contatto bistabile NA/NC		Arresto (proveniente della centrale)	5	Autoprotezione: contatto impulsivo da 1,3 secondi NA/NC		Autoprotezione (proveniente da una apparecchiatura del sistema) (1)
			Accesso Totale (proveniente da centrale)			6	Anomalia alimentazione: contatto impulsivo da 1,3 secondi NA/NC
2	Intrusione: contatto impulsivo da 1,3 secondi NA/NC		Intrusione (proveniente da centrale)	7	Programmabile 1: contatto impulsivo da 1,3 secondi NA/NC		Allarme Tecnico 1 (proveniente da un rivelatore di fumo)
3	Intrusione confermata: contatto impulsivo da 1,3 secondi NA/NC		Intrusione confermata (proveniente da centrale)	8	Programmabile 2: contatto impulsivo da 1,3 secondi NA/NC		Tutti gli allarmi (proveniente da centrale o da un rivelatore)
4	Emergenza: contatto impulsivo da 1,3 secondi NA/NC		Emergenza (proveniente da centrale o da un organo di comando)				

- (1) Riguarda l'autoprotezione di un rivelatore non supervisionato, di una tastiera, della centrale o l'apertura del coperchio del ricevitore stesso.
 (2) Riguarda l'anomalia alimentazione (pila scarica) di un rivelatore, di una sirena, della centrale o del ricevitore stesso.

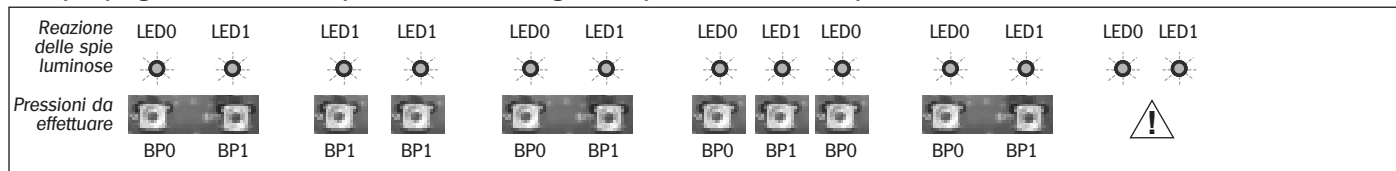
Nota: Sono riprogrammabili esclusivamente i modi di funzionamento delle uscite 1, 7 e 8. Per tali operazioni fate riferimento al capitolo seguente.

Scelta dei modi di funzionamento dell'uscita Acceso/Spento



Codice			Modo di funzionamento
BP0	BP0	BP0	Spento/Accesso Totale (proveniente da centrale) : programmazione di fabbrica
BP0	BP0	BP1	Spento/Accesso Parziale/Accesso Totale (proveniente da centrale)
BP0	BP1	BP0	Spento/Accesso Totale (proveniente da un organo di comando)
BP0	BP1	BP1	Spento/Accesso Parziale/Accesso Totale (proveniente da un organo di comando)

Esempio: programmate l'uscita 1 per scambiare sui segnali di Spento/Accesso Totale provenienti da un telecomando



⚠ Dopo l'ultima pressione contemporanea dei 2 pulsanti, una programmazione corretta è segnalata dall'accensione per 5 secondi delle 2 spie verdi LED 0 e LED 1. Se durante la procedura di programmazione trascorrono più di 7 secondi tra 2 pressioni successive, o se la pressione sui pulsanti BP 0 e BP 1 all'inizio ed al termine della programmazione non è contemporanea o non è mantenuta sufficientemente a lungo, il ricevitore esce dal modo di programmazione: le due spie luminose lampeggiano rapidamente e la programmazione è errata. In questo caso il ricevitore mantiene la scelta programmata precedentemente. In caso d'errore è necessario ripetere la procedura di programmazione dall'inizio.

Programmazione del modo di funzionamento delle uscite programmabili

Le uscite programmabili 7 ed 8 sono programmate di fabbrica, rispettivamente, sui canali **“Tecnico 1”** e **“Tutti gli allarmi”**.
Potete modificare questa programmazione facendo riferimento alla tabella presente nella prossima pagina e digitando le procedure seguenti:

● Programmazione dell'uscita 7

Reazione delle spie luminose	LED0 BP0	LED1 BP1	LED0 BP0	LED1 BP1	LED0 BP0	LED1 BP1		LED0 BP0	LED1 BP1	LED0 BP0	LED1 BP1	
Pressioni da effettuare								...				
	Tenete premuti a lungo contemporaneamente i pulsanti “BP0” e “BP1” fino a quando le 2 spie luminose verdi si spengono		Premete brevemente il pulsante “BP0”		Premete brevemente il pulsante “BP1”		Tenete premuti a lungo contemporaneamente i pulsanti “BP0” e “BP1” fino a quando le 2 spie luminose verdi si spengono		Premete brevemente per 5 volte i pulsanti “BP0” o “BP1” corrispondentemente al codice prescelto (vedi tabella pagina seguente)		Tenete premuti a lungo contemporaneamente i pulsanti “BP0” e “BP1” fino a quando le 2 spie luminose verdi si spengono	

● Programmazione dell'uscita 8

Reazione delle spie luminose	LED0 BP0	LED1 BP1	LED1 BP1	LED0 BP0	LED0 BP0	LED1 BP1		LED0 BP0	LED1 BP1	LED0 BP0	LED1 BP1	
Pressioni da effettuare								...				
	Tenete premuti a lungo contemporaneamente i pulsanti “BP0” e “BP1” fino a quando le 2 spie luminose verdi si spengono		Premete brevemente il pulsante “BP1”		Premete brevemente il pulsante “BP0”		Tenete premuti a lungo contemporaneamente i pulsanti “BP0” e “BP1” fino a quando le 2 spie luminose verdi si spengono		Premete brevemente per 5 volte i pulsanti “BP0” o “BP1” corrispondentemente al codice prescelto (vedi tabella pagina seguente)		Tenete premuti a lungo contemporaneamente i pulsanti “BP0” e “BP1” fino a quando le 2 spie luminose verdi si spengono	

Canali attivi	Codice da programmare				
Spento (proveniente da un organo di comando)	BP1	BP1	BP1	BP1	BP1
Acceso parziale (proveniente da un organo di comando)	BP1	BP1	BP1	BP0	BP1
Acceso totale (proveniente da un organo di comando)	BP1	BP1	BP0	BP1	BP1
Emergenza (proveniente da un organo di comando)	BP1	BP1	BP0	BP0	BP1
Numero 1 (proveniente dal rivelatore numero 1)	BP1	BP0	BP1	BP1	BP1
Numero 2 (proveniente dal rivelatore numero 2)	BP1	BP0	BP1	BP0	BP1
Numero 3 (proveniente dal rivelatore numero 3)	BP1	BP0	BP0	BP1	BP1
Numero 4 (proveniente dal rivelatore numero 4)	BP1	BP0	BP0	BP0	BP1
Numero 5 (proveniente dal rivelatore numero 5)	BP1	BP1	BP1	BP1	BP0
Numero 6 (proveniente dal rivelatore numero 6)	BP1	BP1	BP1	BP0	BP0
Numero 7 (proveniente dal rivelatore numero 7)	BP1	BP1	BP0	BP1	BP0
Numero 8 (proveniente dal rivelatore numero 8)	BP1	BP1	BP0	BP0	BP0
Numero 9 (proveniente dal rivelatore numero 9)	BP1	BP0	BP1	BP1	BP0
Numero 10 (proveniente dal rivelatore numero 10)	BP1	BP0	BP1	BP0	BP0
Numero 11 (proveniente dal rivelatore numero 11)	BP1	BP0	BP0	BP1	BP0
Numero 12 (proveniente dal rivelatore numero 12)	BP1	BP0	BP0	BP0	BP0
Numero 13 (proveniente dal rivelatore numero 13)	BP0	BP1	BP1	BP1	BP0
Numero 14 (proveniente dal rivelatore numero 14)	BP0	BP1	BP1	BP0	BP0
Numero 15 (proveniente dal rivelatore numero 15)	BP0	BP1	BP0	BP1	BP0
Allarme Tecnico 1 (proveniente da un rivelatore di fumo)	BP0	BP1	BP1	BP1	BP1
Allarme Tecnico 2 (proveniente da una sonda tecnica)	BP0	BP1	BP1	BP0	BP1
Allarme Tecnico 3 (proveniente da un organo di comando)	BP0	BP1	BP0	BP1	BP1
Chiamata (proveniente da un organo di comando)	BP0	BP1	BP0	BP0	BP1
Anomalia tensione* (proveniente da un rivelatore o da una sirena)	BP0	BP0	BP1	BP1	BP1
Intrusione o intrusione confermata (proveniente da una centrale)	BP0	BP0	BP1	BP0	BP1
Preallarme (proveniente da un rivelatore)	BP0	BP0	BP0	BP0	BP1
Luci (proveniente da un rivelatore o da un organo di comando)	BP0	BP1	BP0	BP0	BP0
Elettroserratura (proveniente da un organo di comando)	BP0	BP0	BP1	BP1	BP0
Cancello (proveniente da un organo di comando)	BP0	BP0	BP1	BP0	BP0
Campanello (proveniente da un rivelatore o da un organo di comando)	BP0	BP0	BP0	BP0	BP0

* Questo canale è relativo esclusivamente al segnale "Anomalia tensione" di un rivelatore o di una sirena.

Installazione

Esempio: uscita numero 7 programmata sul canale "rivelatore numero 6"

<i>Reazione delle spie luminose</i>	LED0	LED1	LED0	LED1	LED0	LED1	LED1	LED1	LED1	LED0	LED0	LED0	LED1	LED1	LED0	LED1
<i>Pressioni da effettuare</i>																
	BP0	BP1	BP0	BP1	BP0	BP1	BP1	BP1	BP1	BP0	BP0	BP0	BP0	BP1	BP1	

Modo di funzionamento “Tutti gli allarmi intrusione”

Oltre ai canali descritti, le uscite programmabili possono essere programmate sul modo “**Tutti gli allarmi intrusione**”, per poter ricevere uno qualunque dei seguenti segnali:

- intrusione o intrusione confermata,
- autoprotezione di una apparecchiatura (centrale, tastiera, rivelatori, sirena),
- emergenza (da telecomando, tastiera, medaglione d'emergenza).

Programmazione dell'uscita 7 sul modo “Tutti gli allarmi intrusione”

Reazione delle spie luminose	LED0 BP0	LED1 BP1	LED0 BP0	LED1 BP1	LED0 BP0	LED1 BP1	LED0 BP0	LED0 BP0	LED0 BP0	LED0 BP0	LED1 BP1	LED0 BP0	LED1 BP1	
Pressioni da effettuare														
	Tenete premuti a lungo contemporaneamente i pulsanti “BP0” e “BP1” fino a quando le 2 spie luminose verdi si spengono		Premete brevemente il pulsante “BP0”		Premete brevemente il pulsante “BP1”		Tenete premuti a lungo contemporaneamente i pulsanti “BP0” e “BP1” fino a quando le 2 spie luminose verdi si spengono			Premete brevemente per 3 volte il pulsante “BP0”		Tenete premuti a lungo contemporaneamente i pulsanti “BP0” e “BP1” fino a quando le 2 spie luminose verdi si spengono		

Programmazione dell'uscita 8 sul modo “Tutti gli allarmi intrusione”

Reazione delle spie luminose	LED0 BP0	LED1 BP1	LED1 BP1	LED0 BP0	LED0 BP0	LED1 BP1	LED0 BP0	LED0 BP0	LED0 BP0	LED0 BP0	LED1 BP1	LED0 BP0	LED1 BP1	
Pressioni da effettuare														
	Tenete premuti a lungo contemporaneamente i pulsanti “BP0” e “BP1” fino a quando le 2 spie luminose verdi si spengono		Premete brevemente il pulsante “BP1”		Premete brevemente il pulsante “BP0”		Tenete premuti a lungo contemporaneamente i pulsanti “BP0” e “BP1” fino a quando le 2 spie luminose verdi si spengono			Premete brevemente per 3 volte il pulsante “BP0”		Tenete premuti a lungo contemporaneamente i pulsanti “BP0” e “BP1” fino a quando le 2 spie luminose verdi si spengono		

Modo di funzionamento "Tutti gli allarmi"

Oltre ai canali descritti, le uscite programmabili possono essere programmate sul modo "Tutti gli allarmi", per poter ricevere uno qualunque dei seguenti segnali:

- intrusione o intrusione confermata,
- autoprotezione di una apparecchiatura (centrale, tastiera, rivelatori, sirena),
- emergenza (da telecomando, tastiera, medaglione d'emergenza),
- allarmi tecnico 1, tecnico 2 e tecnico 3 (rivelatori di fumo, sonde tecniche, medaglione d'emergenza...).

Programmazione dell'uscita 7 sul modo "Tutti gli allarmi"

Reazione delle spie luminose	LED0 ●	LED1 ●	LED0 ●	LED1 ●	LED0 ●	LED1 ●	LED0 ●	LED0 ●	LED1 ●	LED0 ●	LED1 ●	LED0 ●	LED1 ●
Pressioni da effettuare	BPO	BP1	BPO	BP1	BPO	BP1	BPO	BPO	BP1	BPO	BP1	!	
	Tenete premuti a lungo contemporaneamente i pulsanti "BPO" e "BP1" fino a quando le 2 spie luminose verdi si spengono		Premete brevemente il pulsante "BPO"		Premete brevemente il pulsante "BP1"		Tenete premuti a lungo contemporaneamente i pulsanti "BPO" e "BP1" fino a quando le 2 spie luminose verdi si spengono		Premete brevemente per 2 volte il pulsante "BPO" poi premete brevemente per 1 volta il pulsante "BP1"			Tenete premuti a lungo contemporaneamente i pulsanti "BPO" e "BP1" fino a quando le 2 spie luminose verdi si spengono	

Programmazione dell'uscita 8 sul modo "Tutti gli allarmi"

Reazione delle spie luminose	LED0 ●	LED1 ●	LED1 ●	LED0 ●	LED0 ●	LED1 ●	LED0 ●	LED0 ●	LED1 ●	LED0 ●	LED1 ●	LED0 ●	LED1 ●
Pressioni da effettuare	BPO	BP1	BP1	BPO	BPO	BP1	BPO	BPO	BP1	BPO	BP1	!	
	Tenete premuti a lungo contemporaneamente i pulsanti "BPO" e "BP1" fino a quando le 2 spie luminose verdi si spengono		Premete brevemente il pulsante "BP1"		Premete brevemente il pulsante "BPO"		Tenete premuti a lungo contemporaneamente i pulsanti "BPO" e "BP1" fino a quando le 2 spie luminose verdi si spengono		Premete brevemente per 2 volte il pulsante "BPO" poi premete brevemente per 1 volta il pulsante "BP1"			Tenete premuti a lungo contemporaneamente i pulsanti "BPO" e "BP1" fino a quando le 2 spie luminose verdi si spengono	

Scelta del luogo d'installazione

Il ricevitore interfaccia deve essere installato:

- all'interno o all'esterno in posizione riparata,
- in alto (ad una altezza superiore ad 1 metro),
- ad una distanza superiore a 5 m dalla centrale, da una sirena, un combinatore telefonico (non GSM) o un altro ricevitore del sistema d'allarme.

Il ricevitore non deve essere installato:

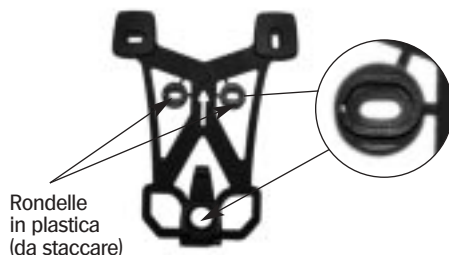
- direttamente su di una parete metallica o a forte componente metallica,
- troppo vicino a un qualunque apparecchio elettrico che possa generare disturbo elettromagnetico (contatore elettrico, centralino telefonico, computer...).

Fissaggio

Materiale necessario:

- un trapano,
- cacciaviti.
- una punta da 6 mm,
- tasselli e viti adatti (non forniti).

❶ Staccate il supporto di fissaggio dal ricevitore aver svitato la vite di bloccaggio situata all'interno del ricevitore (v. par. "Descrizione dell'interno").

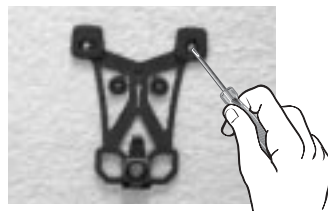


❷ Segnate i 3 punti di fissaggio del supporto utilizzando il supporto stesso come maschera di foratura (rispettate il verso della freccia per orientare correttamente il supporto).

❸ Forate la parete.

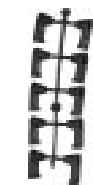
❹ Staccate le rondelle in plastica che trovate sul supporto.

❺ Avitate il supporto a parete iniziando dai due punti di fissaggio superiori.



❻ Inserite una delle rondelle in plastica nel punto di fissaggio inferiore prima di avvitare.

❼ Effettuate i collegamenti filari necessari tra il ricevitore e l'apparecchiatura da comandare (durante questa operazione la batteria del ricevitore e/o l'eventuale alimentazione esterna devono essere scollegate).



Passacavi (da staccare)

❻ Fissate i cavi di collegamento (non forniti).

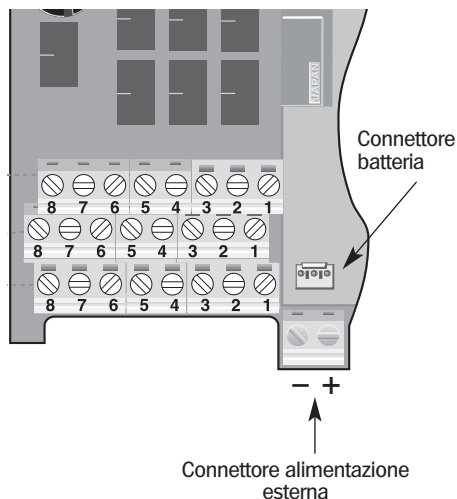


Tutti i collegamenti devono essere effettuati con il ricevitore non alimentato.

Non collegate ai morsetti nessun cavo collegato alla rete elettrica (220 V).

Alimentazione e chiusura

- Collegate la batteria da 7,2 V del ricevitore o l'alimentazione esterna sull'apposito connettore. Il ricevitore inizia ad emettere dei fruscii, che termineranno nel momento in cui verrà richiuso il coperchio.
- Con la centrale d'allarme in modo di funzionamento normale, trasmettete un comando e verificate il corretto funzionamento del ricevitore.



- L'alimentazione esterna, se utilizzata, deve essere in corrente continua (15 V massimo), stabilizzata e protetta a monte. In caso contrario adottate le precauzioni necessarie (protezione a monte tramite fusibile o disgiuntore) prima di collegare l'alimentazione al ricevitore.
- Fate attenzione a rispettare le polarità indicate.
- Non collegate mai per nessun motivo sia la pila al litio che l'alimentazione esterna.
- Non alloggiare all'interno dell'involucro del ricevitore alcuna sorgente d'alimentazione (ad esempio un trasformatore) diverso da quanto previsto; i disturbi elettromagnetici ed il riscaldamento da essa generati potrebbero causare malfunzionamenti.



E' indispensabile che la nuova pila sia dello stesso tipo di quella fornita originariamente.



Passaggio in modo test

Se desiderate modificare la programmazione dei modi di funzionamento, è necessario portare il ricevitore in modo test.

Per farlo, eseguite le seguenti operazioni:

- svitate il coperchio e tenetelo chiuso premendolo con una mano,
- trasmettete un segnale di spento con un organo di comando (tastiera, telecomando), ed aprite il coperchio **entro 5 secondi**. Il ricevitore emette un bip di 3 secondi e il buzzer del ricevitore inizia ad emettere dei fruscii: **è in modo test**,
- modificate la programmazione desiderata eseguendo le procedure descritte in precedenza.

Cambio pila

Il ricevitore controlla costantemente lo stato di carica della propria pila. In caso di assenza dell'alimentazione esterna o di basso livello di tensione della pila, viene attivato automaticamente il relè d'uscita numero 6 "Anomalia tensione".

Quando questo avviene, è necessario sostituire la pila al litio nel minor tempo possibile. Al momento del cambio della pila, **aspettate almeno 1 minuto** prima di collegare la nuova pila.

Tabella generale di programmazione



Inizio della programmazione	Scelta della funzione	Conferma della funzione	Scelta dei valori	Fine della programmazione	Conferma della programmazione
	<p>Uscita Acceso/Spento</p>		<p>Accesso Totale/Spento da centrale</p>		<p>La programmazione corretta è segnalata dall'accensione per 3 secondi delle 2 spie luminose verdi LED0 et LED1</p>
			<p>Accesso Totale/Accesso Parziale/Spento da centrale</p>		
			<p>Accesso Totale/Spento da un organo di comando</p>		
			<p>Accesso Totale/Accesso Parziale/Spento da un organo di comando</p>		

Tabella generale di programmazione



Inizio della programmazione	Scelta della funzione	Conferma della funzione	Scelta dei valori	Fine della programmazione	Conferma della programmazione
	<p>Uscita programmabile 7</p>		<p>Canale o numero specifico</p> <p>5 pressioni consecutive sui pulsanti "BP0" o "BP1" corrispondenti al codice da programmare (v. tabella pagina 57)</p>		<p>LED0 LED1</p> <p>La programmazione corretta è segnalata dall'accensione per 3 secondi delle 2 spie luminose verdi LED0 et LED1</p>
	<p>Uscita programmabile 8</p>		<p>Funzionamento "Tutti gli allarmi intrusione"</p>		
			<p>Funzionamento "Tutti gli allarmi"</p>		

Verifica della programmazione



Inizio della verifica	Scelta della funzione	Conferma della funzione	Verifica dei valori programmati	Fine della verifica
	<p>Uscita Acceso/Spento</p>		<p>Accesso Totale/Spento da centrale</p> <p>LED0 LED0 LED0</p>	<p>LED0 LED1</p> <p>La fine della verifica è segnalata dall'accensione per 3 secondi delle 2 spie luminose verdi LED0 et LED1</p>
			<p>Accesso Totale/Accesso Parziale/Spento da centrale</p> <p>LED0 LED0 LED1</p>	
			<p>Accesso Totale/Spento da un organo di comando</p> <p>LED0 LED1 LED0</p>	
			<p>Accesso Totale/Accesso Parziale/Spento da un organo di comando</p> <p>LED0 LED1 LED1</p>	

Verifica della programmazione



Inizio della verifica	Scelta della funzione	Conferma della funzione	Verifica dei valori programmati	Fine della verifica
	<p>Uscita programmabile 7</p>		<p>Canale o numero specifico</p> <p>... </p> <p>5 pressioni consecutive sui pulsanti "BP0" o "BP1" corrispondenti al codice da programmare (v. tabella pagina 57)</p>	<p>La fine della verifica è segnalata dall'accensione per 3 secondi delle 2 spie luminose verdi LED0 et LED1</p>
	<p>Uscita programmabile 8</p>		<p>Funzionamento "Tutti gli allarmi intrusione"</p>	



This product can be used
in all the EU countries.

Conformité des produits aux directives européennes :
Konformität der Produkte mit den europäischen Richtlinien:
Conformità dei prodotti alle direttive europee:
89/336/EEC ; 73/23/EEC ; 99/5/EC

Document non contractuel, soumis à modifications sans préavis.
Hinweis: Änderungen der technischen Daten und des Designs aufgrund von
Produktverbesserungen bleiben uns ohne Anündigung vorbehalten. Nachdruck,
auch auszugsweise, nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Herstellers.
Il presente manuale può essere soggetto a modifiche senza preavviso.